

# Indhold

|                        |   |
|------------------------|---|
| <b>Sprogkode</b> ..... | 5 |
|------------------------|---|

## Generel information

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Medleveret tilbehør ..... | 96 |
| Rengøring af diske .....  | 96 |
| Installation .....        | 96 |

## Grundlæggende opkoblinger

|                                                                         |     |
|-------------------------------------------------------------------------|-----|
| Trin 1: Placering af højttalere og subwooferen .....                    | 97  |
| Trin 2: Tilslutning af dvd-system og højttalere til Subwooferen .....   | 98  |
| Trin 3: Tilslutning af TV .....                                         | 99  |
| Mulighed 1: Brug af Scart jackstik .....                                | 99  |
| Mulighed 2: Brug af S-Video jackstik .....                              | 99  |
| Mulighed 3: Brug af Composite Video jackstik .....                      | 99  |
| Trin 4: Tilslutning af et tv med progressiv scanning (muligheder) ..... | 100 |
| Trin 5: Tilslutning af FM/MB antennerne .....                           | 100 |
| Trin 6: Tilslutning af netledningen .....                               | 101 |

## Tilslutning til eksterne enheder

|                                                                            |     |
|----------------------------------------------------------------------------|-----|
| Tilslutning af en videobåndoptager (VCR) eller en Kabel/Satellitboks ..... | 102 |
| Sådan ser og lytter man på-afspilning .....                                | 102 |
| Sådan bruges videobåndtageren til optagelse af DVD-afspilning .....        | 102 |
| Tilslutning af digitalt audioapparat .....                                 | 103 |
| Sådan lyttes der på afspilningen .....                                     | 103 |

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| <b>Fjernbetjening</b> ..... | 104–105 |
|-----------------------------|---------|

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| <b>Frontpanel</b> ..... | 106 |
|-------------------------|-----|

## Opstart

|                                                                                                                        |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Trin 1: Isætning af batterier i fjernbetjeningen .....                                                                 | 107 |
| Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på systemet .....                                                        | 107 |
| Trin 2: Sådan tænder du DVD-systemet .....                                                                             | 107 |
| Sådan sættes systemet i Eco Power standby-stilling .....                                                               | 107 |
| Trin 3: Indstilling af TV'et .....                                                                                     | 107 |
| Konfiguration af funktion til progressiv scanning (kun til TV-apparater der kan foretage en progressiv scanning) ..... | 108 |
| Valg af det farvesystem der passer til TV'et .....                                                                     | 109 |
| Indstilling af TV-formatet .....                                                                                       | 109 |
| Trin 4: Indstilling af ønsket sprog .....                                                                              | 110 |
| Opsætning af OSD Sprog .....                                                                                           | 110 |
| Opsætning af sprog på menuerne for lyd, undertekster og disk .....                                                     | 110 |

## Disc-betjening

|                                                                       |     |
|-----------------------------------------------------------------------|-----|
| Discs der kan afspilles .....                                         | 111 |
| Afspilning af discs .....                                             | 111 |
| Auto Eco Power standby-tilstand .....                                 | 112 |
| Generelle afspilningskontroller .....                                 | 112 |
| Valg af forskellige gentagelses-/blandingsfunktioner .....            | 112 |
| Andre handlinger til videoafspilning (DVD/VCD/SVCD) .....             | 113 |
| Sådan bruges discmenuen .....                                         | 113 |
| Visning af afspilningsinformationer .....                             | 113 |
| Fremad billede for billede .....                                      | 114 |
| Genoptaget afspilning fra det sted, hvor der sidst blev stoppet ..... | 114 |
| Sådan zoomes billedet ind .....                                       | 114 |
| Ændring af lydsporets sprog .....                                     | 114 |
| Ændring af sprog på undertekster (kun DVD) .....                      | 114 |
| Preview-funktionen (kun VCD) .....                                    | 115 |
| Afspilning af MP3/Windows Media™ Audio/JPEG/MPEG-4 diske .....        | 116 |
| Afspilning af MP3-musik og JPEG-billede samtidigt .....               | 116 |
| Afspilning af en billeddisk (diasshow) .....                          | 117 |
| Preview-funktionen .....                                              | 117 |
| Sådan zoomes billedet ind .....                                       | 117 |
| Rotation/spejlvending af billedet .....                               | 117 |
| JPEG-billediske, der kan afspilles .....                              | 117 |
| Afspilning af SACD (Super Audio CD) ..                                | 118 |
| Afspilning af en DivX-disk .....                                      | 118 |

## Indhold

### Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

|                                                                            |         |
|----------------------------------------------------------------------------|---------|
| Adgang til General Setup .....                                             | 119     |
| Sådan låses DVD'er og sådan låses de op så de ikke kan/kan afspilles ..... | 119     |
| Nedtoning af systemets displayskærm ...                                    | 119     |
| Program (ikke for Picture CD/MP3/SACD) .....                               | 120     |
| Opsætning af OSD Sprog .....                                               | 120     |
| Pauseskærm – Tænde/slukke .....                                            | 121     |
| DivX® VOD-registreringskode .....                                          | 121     |
| Adgang til Audio Setup .....                                               | 122     |
| Højttalerlydstyrke/Højttalerforsinkelse ..                                 | 122     |
| Natmodus – Tænde/slukke .....                                              | 122     |
| CD Opsampling .....                                                        | 122     |
| Adgang til Video Setup .....                                               | 123     |
| TV Type .....                                                              | 123     |
| TV Skærm .....                                                             | 123     |
| Progressiv funktion – Tænde/slukke .....                                   | 123     |
| Billedindstilling .....                                                    | 124     |
| Indstilling af videoudgangen .....                                         | 124     |
| Adgang til Preference .....                                                | 125     |
| Opsætning af sprog, på menuerne for lyd, undertekster og disk .....        | 125     |
| Begrænset afspilning ved indstilling af forældrekontrolniveauet .....      | 125–126 |
| Afspilningskontrol (PBC) .....                                             | 126     |
| MP3/JPEG Navigator – Tænde/slukke ...                                      | 126     |
| Ændring af Adgangskode .....                                               | 127     |
| Indstilling af DivX-undertekster .....                                     | 127     |
| Standardopsætning .....                                                    | 127     |

### Tunerbetjening

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Opsøgning af radiostationer .....           | 128 |
| Indlæsning af radiostationer i forvalget .. | 128 |
| Sådan bruges Plug & Play .....              | 128 |
| Automatisk indlæsning i forvalget .....     | 129 |
| Manuel indlæsning i forvalget .....         | 129 |
| Opsøgning af en radiostation i forvalget    | 129 |
| Sletning af en forudindstillet radiostation | 129 |

### Lyd- og volumenkontroller

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Justering af individuel højttalerstyrke ..... | 130 |
| Valg af surroundlyd .....                     | 131 |
| Valg af digitale lydeffekter .....            | 131 |
| Volumenkontrol .....                          | 131 |

### Andre funktioner

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Indstilling af indslumrings-timeren ..... | 132 |
|-------------------------------------------|-----|

### Specifikationer .....

|                   |         |
|-------------------|---------|
| Fejlsøgning ..... | 134–135 |
|-------------------|---------|

|              |         |
|--------------|---------|
| Gloser ..... | 136–137 |
|--------------|---------|

## Generel information

### Medleveret tilbehør

Scartkabel (sort stik)



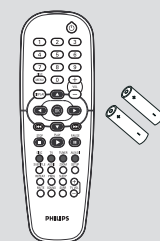
FM-trådanterne



MB-rammeantenne



Fjernbetjening og  
to batterier  
(12nc: 3139 258 70111)



Dansk / Norsk

### Rengøring af diske

Brug en blød klud til at rengøre disken, og tør disken fra center til kant i en lige linje.

#### ADVARSEL!

Brug ikke opløsningsmidler som benzen, fortynder, andre tilgængelige rensemidler eller antistatisk spray beregnet til analoge diske.

Da den optiske enhed (laser) i dvd-system fungerer ved en højere hastighed end almindelige dvd- eller cd-afspillere, kan rense-cd'er beregnet til dvd- eller cd-afspillere skade den optiske enhed (laser). Undlad derfor at bruge en rense-cd.

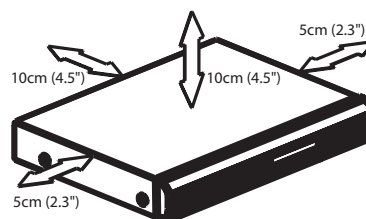
### Installation

#### En egnet placering

- Placer apparatet på en flad, hård og stabil overflade. Placer ikke apparatet på et tæppe.
- Placer ikke apparatet oven på andet udstyr, der kan opvarme det (f.eks. modtager eller forstærker).
- Anbring ikke noget under apparatet (f.eks. cd'er, blade).

#### Plads til ventilation

- Anbring apparatet et sted med tilstrækkelig ventilation for at forhindre intern overophedning. Der skal være mindst 10 cm fri plads bag ved og over apparatet og mindst 5 cm til venstre og højre for apparatet for at undgå overophedning.

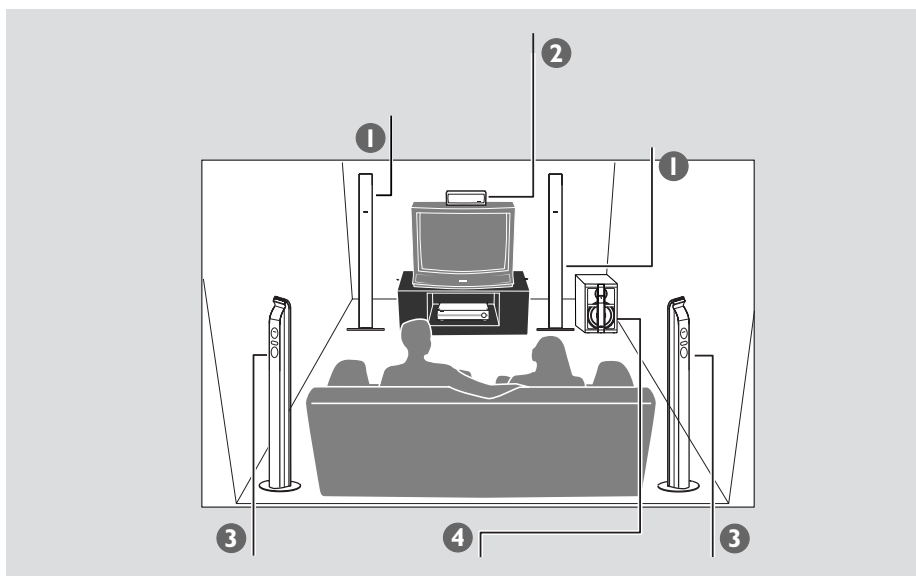


#### Undgå høje temperaturer, fugt, vand og støv

- Apparatet må ikke udsættes for dryppende væsker eller sprøjt.
- Anbring ikke nogen farekilder på apparatet (f.eks. væskefyldte genstande, stearinlys).

## Grundlæggende opkoblinger

### Trin 1: Placering af højttalere og subwooferen



Dansk / Norsk

For at få bedst mulig surroundlyd skal alle højttalere anbringes i samme afstand fra lyttepositionen.

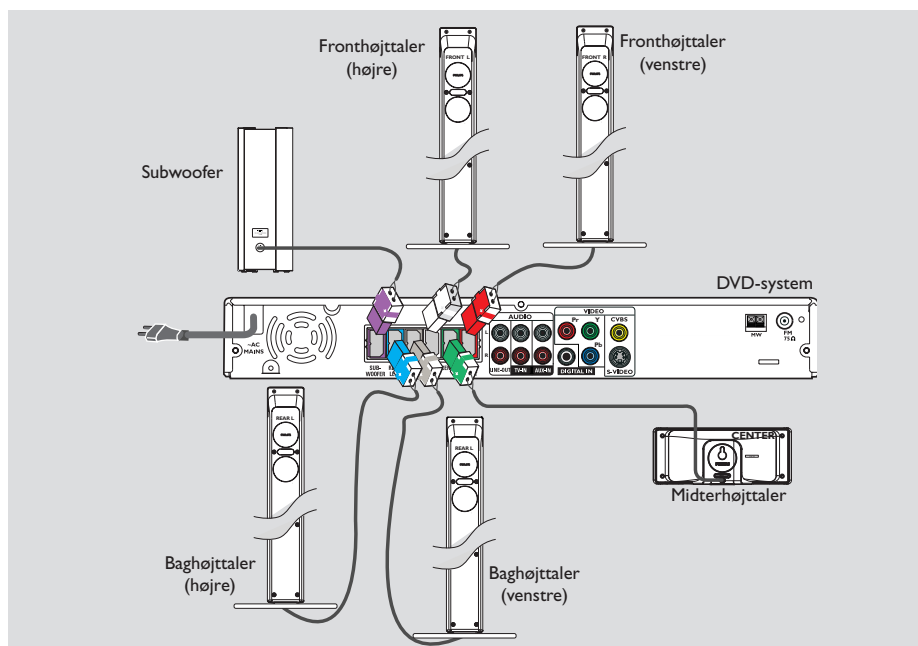
- ❶ Anbring forreste venstre og højre højttalere i samme afstand fra TV-apparatet og i en vinkel på ca. 45 grader i forhold til lyttepositionen.
- ❷ Placer centerhøjttaleren over tv'et, så centerkanalens lyd lokaliseres.
- ❸ Anbring Bag-højttalerne mod hinanden i normal ørehøjde f.eks. monteret på væg.
- ❹ Stil subwooferen-højttaleren på gulvet tæt ved TV-apparatet.

Nyttige tips:

- For at undgå magnetisk forstyrrelse, må fronthøjttalerne ikke anbringes for tæt ved TV'et.
- Sørg for at der er tilstrækkelig med luft omkring DVD-systemet/subwooferen.

## Grundlæggende opkoblinger (fortsat)

### Trin 2: Tilslutning af dvd-system og højttalere til Subwooferen



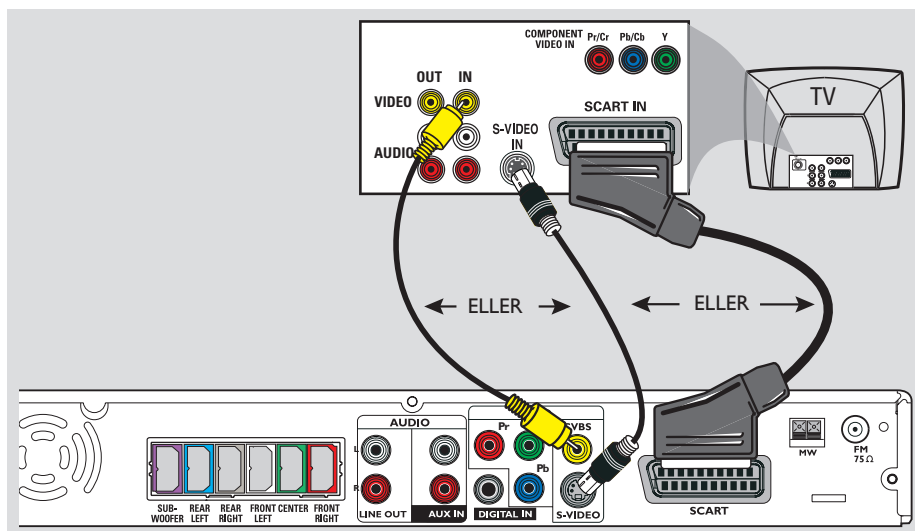
Tilslut de medleverede højttalersystemer ved hjælp af de medleverede højttalerkabler så farverne på kablerne matcher med farverne på jackstikkene.

#### Nyttige tip:

- Sørg for at højttalerkablerne er korrekt tilsluttet. Forkert tilslutning kan ødelægge systemet som følge af kortslutning.
- Undgå uønsket støj ved at holde subwooferen lidt på afstand af dvd-systemet, vekselstrømsadapteren, tv'et eller andre strålingskilder.

## Grundlæggende opkoblinger (fortsat)

### Trin 3: Tilslutning af TV



Dansk / Norsk

#### VIGTIGT!

- Det er kun nødvendigt at lave én af følgende mulige videotilslutninger afhængig af TV'ets muligheder.
- Tilslut DVD-systemet direkte til TV'et.
- Gå til side 107 for at konfigurere fjernsynet, når du har gennemført grundopkoblingerne.

#### Nyttige tip:

- Tv-kanalerne kan høres gennem dvd-systemet, ved at sætte audiokablerne (hvid/rød - sælges separat) i AUX IN-stikkene og de tilsvarende AUDIO OUT-stik på tv'et (ikke nødvendigt, hvis du bruger Scart-kabel).
- Scart (RGB) Video giver en bedre billedkvalitet end Composite Video.

#### Mulighed 1: Brug af Scart jackstik

- Forbind med scart videokablet (sort) DVD-systemets **SCART** jackstik med TV'ets tilsvarende Scart indgangs-jackstik.  
*ELLER*

#### Mulighed 2: Brug af S-Video jackstik

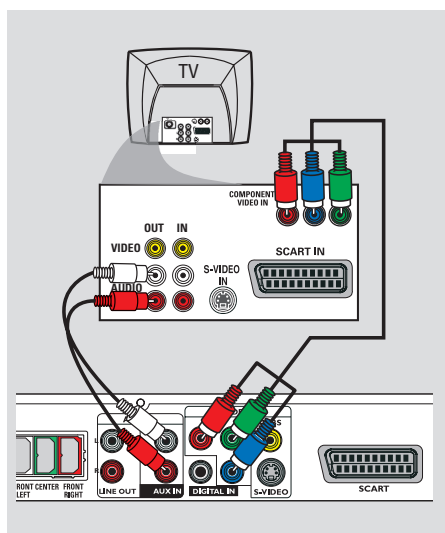
- Forbind med et S-videokabel (ikke medleveret) DVD-systemets **S-VIDEO** jackstik med TV'ets S-Video indgangs-jackstik (kan være mærket Y/C eller S-VHS).  
*ELLER*

#### Mulighed 3: Brug af Composite Video jackstik

- Forbind med et composite videokabel (gult, ikke medleveret) DVD-systemets **CVBS** jackstik med TV'ets videoindgangs-jackstik (kan være mærket A/V In, Video In, Composite eller Baseband).

## Grundlæggende opkoblinger (fortsat)

### Trin 4: Tilslutning af et tv med progressiv scanning (muligheder)

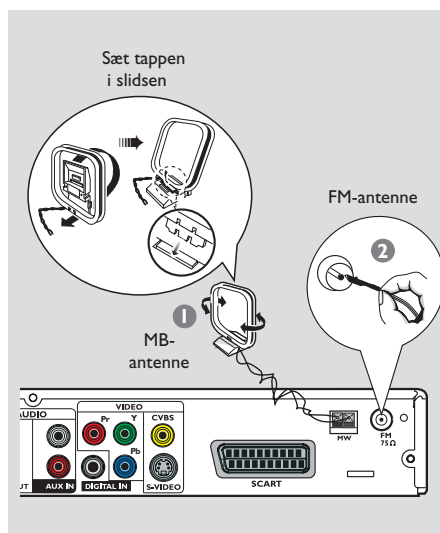


#### VIGTIGT!

- Billedkvaliteten med progressiv scanning kan kun vælges, når der benyttes **Y Pb Pr**, og der kræves et fjernsyn, som kan foretage en progressiv scanning.
- Du må **IKKE** tilslutte både **SCART** og **Y Pb Pr** til et tv, da det kan påvirke billedkvaliteten.

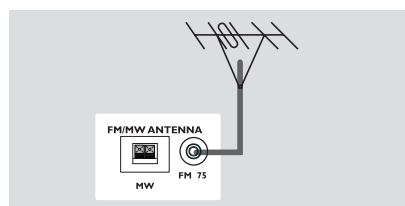
- 1 Brug component video-kablerne (rød/blå/grøn – sælges separat) for at tilslutte dvd-systemets **Y Pb Pr**-stik til de tilsvarende component video-indgange (markeret Y Pb/Cb Pr/Cr eller YUV) på tv'et.
- 2 Hvis du vil høre TV-kanalerne via dette DVD-system, skal du anvende et lyd kabel (hvid/rød - medfølger ikke) til at slutte **AUX IN**-stikkene til de tilsvarende **AUDIO OUT**-stik på TV'et.
- 3 Fortsæt til side 108, hvor der findes yderligere oplysninger om konfiguration af progressiv scanning.

### Trin 5: Tilslutning af FM/MB antennerne



- 1 Tilslut den medleverede MB-rammeantenne til **MW** jackstikket. Stil MB-rammeantennen på en hylde eller lignende eller hæng den op på en væg.
- 2 Tilslut den medleverede FM-trådentenne til **FM** jackstikket. Træk ledningerne ud i fuld længde og fastgør ledningsenderne på en væg.

Der fås bedre FM-stereomodtagelse ved at tilslutte en udendørs FM-antenne (ikke medleveret).

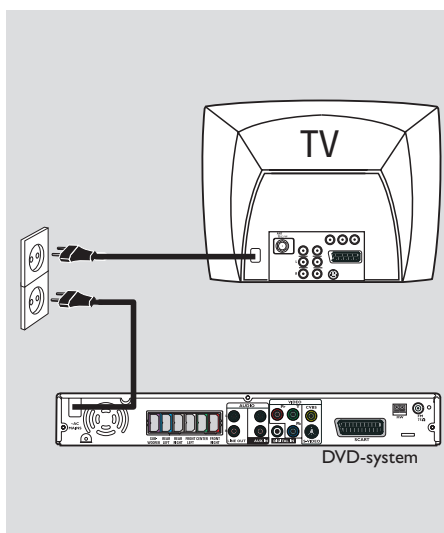


#### Nyttige tips:

- Anbring antennerne så der fås bedst modtagelse.
- For at undgå uønskede forstyrrelser skal antennerne anbringes så langt væk som muligt fra TV'et, videobåndoptageren eller andre radiostøjforstyrrende kilder.

## Grundlæggende opkoblinger (fortsat)

### Trin 6: Tilslutning af netledningen



**Når alle andre tilslutninger er udført sættes netledningens netstik i en stikkontakt (som tændes).**

Det røde ECO POWER LED-lys på dvd-systemet tændes. Foretag ikke tilslutninger eller ændring af tilslutninger når der er strøm på systemet.

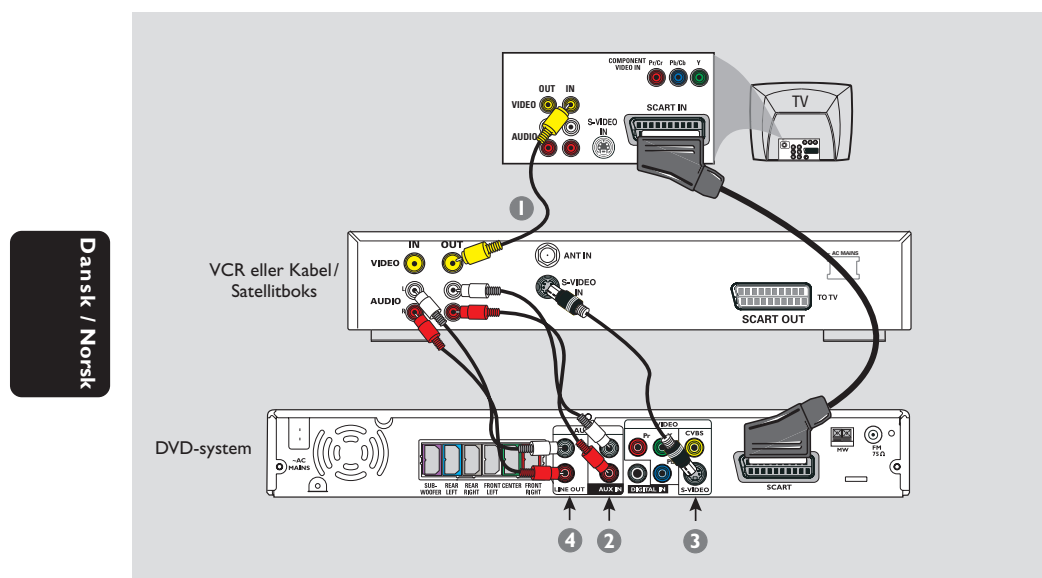
*Nyttigt tip:*

— Typeskiltet - med bl.a. serienummer og netspændingstilslutning - er placeret på bagsiden eller i bunden af apparatet.

Dansk / Norsk

## Tilslutning til eksterne enheder

### Tilslutning af en videobåndoptager (VCR) eller en Kabel/Satellitboks



#### Sådan ser og lytter man på-afspilning

- 1 Tilslut videobåndoptageren eller kabel/satellitboksen til TV'et som vist.
- 2 Forbind DVD-systemets **AUX IN (R/L)** jackstik med AUDIO OUT jackstikkene på videobåndoptageren eller kabel/satellitboksen.

Trykkes på **AUX/DI** for at vælge "AUX" så indgangskilden aktiveres.

#### Sådan bruges videobåndtageren til optagelse af DVD-afspilning

Nogle DVD'ere er optagebeskyttet. Disse kan ikke optages eller kopieres på en videobåndoptager.

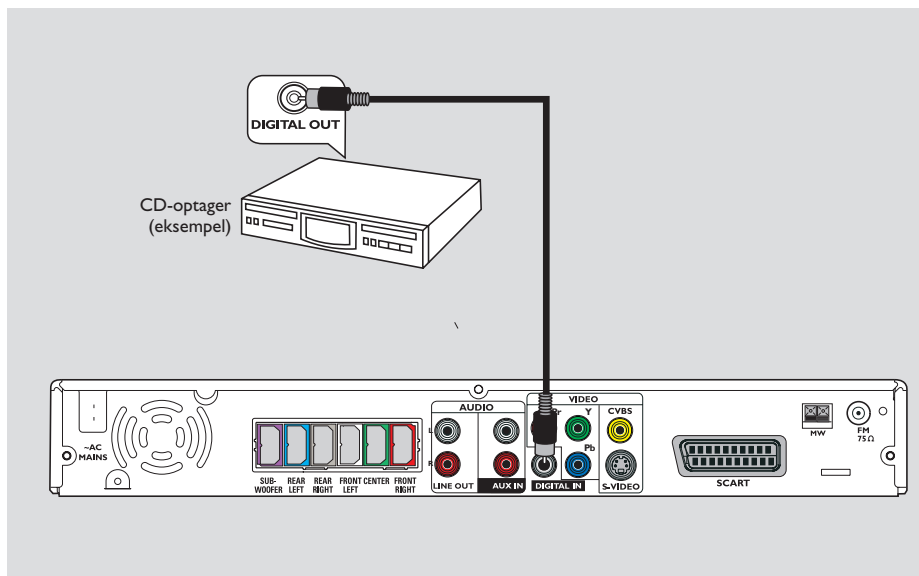
- 3 Forbind DVD-systemets **S-VIDEO** jackstik med videobåndoptagerens S-VIDEO IN jackstik.
- 4 Forbind DVD-systemets **LINE OUT (R/L)** jackstik med videobåndoptagerens AUDIO IN jackstik. Derved kan der laves analoge stereooptagelser (to-kanals, højre og venstre).

Før optagelse skal du indstille DVD-systemet være niveau 1 eller lavere for aktivere lyd fra LINE OUT-stikkene.

**Sådan ses der på DVD-afspilning medens der foregår optagelse**, DVD-systemet skal være forbundet til TV'ets SCART-indgang (som vist ovenfor).

## Tilslutning til eksterne enheder (fortsat)

### Tilslutning af digitalt audioapparat



#### Sådan lyttes der på afspilningen

- Forbind DVD-systemets **DIGITAL IN** jackstik med et digitalt audioapparats DIGITAL OUT jackstik.

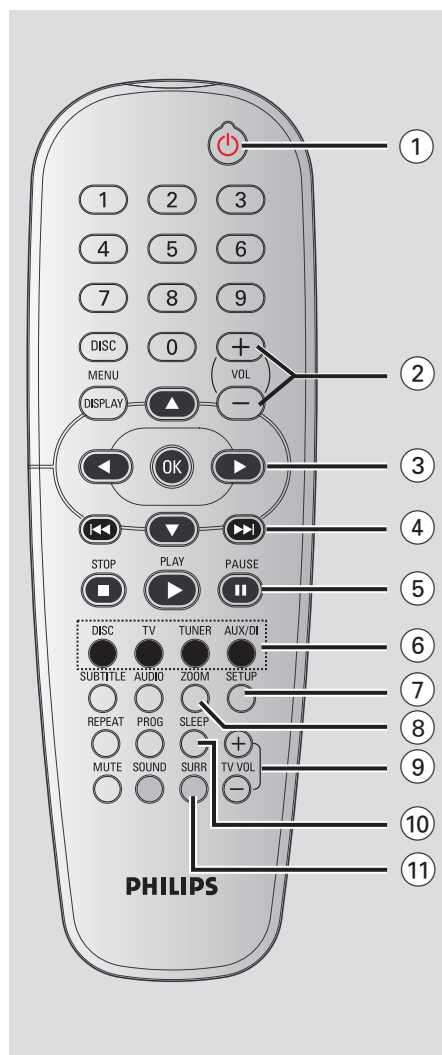
Trykkes på **AUX/DI** for at vælge "DI", så indgangskilden aktiveres.

#### Nyttige tips:

- Visse DVD'ere er kopibeskyttet, så de ikke kan optages på en videobåndoptager eller andet digitalt optageudstyr.
- Du kan ikke høre eller optage SACD eller MP3-CD afspilning, hvis du bruger den digitale tilslutning.
- For afspilning gennem DIGITAL IN tilslutningen indstil den digitale udgang på den pågældende afspiller på PCM format.
- Se altid i det andet apparats brugervejledning vedrørende detaljer om tilslutning og brug.

## Fjernbetjening

Dansk / Norsk



- ①
  - Slår DVD-systemet til Eco Power standby-tilstand.
- ② **VOL + –**
  - Regulering af lydstyrken.
- ③
  - DISC: Valg af bevægelsesretning i menuen.
  - TUNER: Anvend til at starte automatisk søgning. Anvend til at indstille radiofrekvensen.
- ④
  - DISC: \*Søger tilbage/fremad eller vælger et spor.
  - TUNER: Vælg en forudindstillet radiostation.
- ⑤ **PAUSE II**
  - DISC: Midlertidigt stop af afspilningen.
- ⑥ **SOURCE** (Kilde-knapper)
  - **DISC**: skifter til DISC som kilde.
  - **TV**: slutter til tv-kildetilstand. Lyden fra tv'et kommer ud gennem DVD-systemet.
  - **TUNER**: Skifter mellem FM og MW (mellembølge).
  - **AUX/DI**: Skifter mellem AUX og DI (digital indgang).
- ⑦ **SETUP**
  - DISC: aktiverer eller deaktiverer systemets opsætningsmenu.
- ⑧ **ZOOM**
  - DISC: Regulering af TV-lydstyrken.
- ⑨ **TVVOL + –**
  - Regulering af TV-lydstyrken (kun på Philips TV).
- ⑩ **SLEEP**
  - Valg af multikanals surroundlyd eller stereostilling.
- ⑪ **SURR**
  - Valg af multikanals surroundlyd eller stereostilling.

\* = Tryk på tasten og hold den nedtrykket i mindst to sekunder.

## Fjernbetjening (fortsat)

### ⑫ Numerisk tastatur (0-9)

- DISC: Indtast tal eller bogstaver i de relevante felter.
- TUNER: Indtastning af nummeret på en radiostation i forvalget.

### ⑬ DISC MENU

- DISC: For at se eller fjerne menuen der viser disc-indholdet.  
Til VCD, vælger forskellige prøvebilledfunktioner.

### ⑭ DISPLAY

- DISC: Viser den aktuelle status eller oplysninger om disken.

### ⑮ OK

- Bekræfter et valg.

### ⑯ PLAY ►

- DISC: Starter afspilningen.

### ⑰ STOP ■

- Forlader en operation.
- DISC: Stopper afspilning.
- DISC: \*Hvis knappen holdes nede, åbnes og lukkes disskuffen.
- TUNER: \*Sletter en radiostation i forvalget.

### ⑱ AUDIO

- DISC: Vælger sprog på lyden (DVD,VCD) eller en audiokanal.

### ⑲ SUBTITLE

- DISC: Vælger sprog for undertekst /slår undertekster fra.

### ⑳ REPEAT

- DISC: Vælger forskellige gentagelsesfunktioner. Slår gentagelsesfunktionen fra.

### ㉑ MUTE

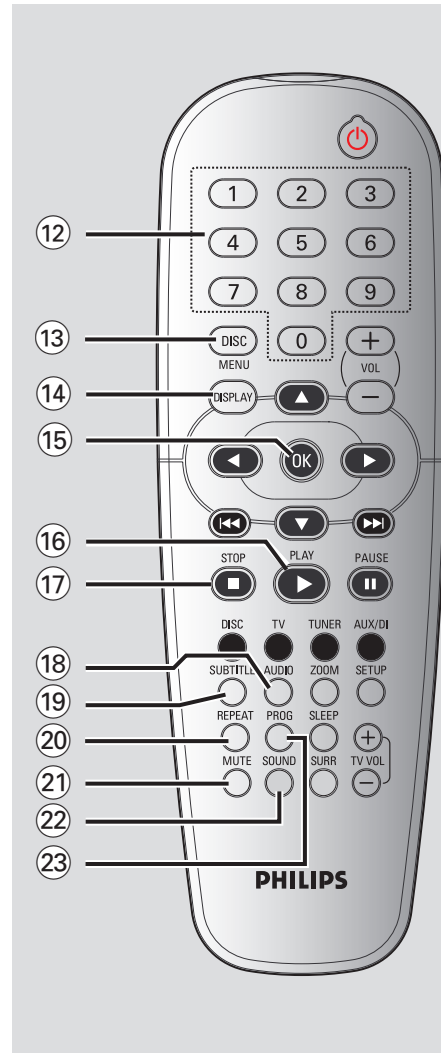
- Gør lyden tavs eller kalder den frem igen.

### ㉒ SOUND

- Valg af lydeffekt.

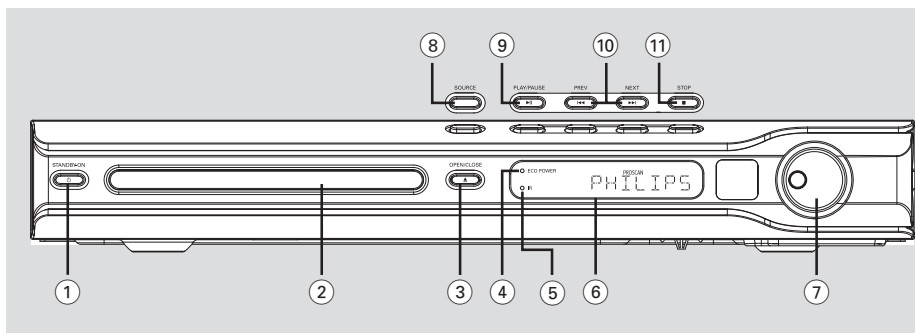
### ㉓ PROG

- DISC: Starter programmering.
- TUNER: Starter \*automatisk/manuel indprogrammering i forvalget.



\* = Tryk på tasten og hold den nedtrykket i mindst to sekunder.

## Frontpanel



Dansk / Norsk

### ① STANDBY ON (⏻)

- Sætter systemet i Eco Power standby-stilling eller tænder for systemet.

### ② Disc-skuffer

### ③ OPEN CLOSE ▲

- Åbner/lukker de disc-skuffer.

### ④ ECO POWER-lys

- Lyser, når der afspilles en Eco Power.

### ⑤ iR

- Ret fjernbetjeningen mod denne føler.

### ⑥ System-displaypanel

### ⑦ VOLUME

- Regulering af lydstyrken.

### ⑧ SOURCE

- Vælger den relevante aktive kilde: DISC, TUNER (FM/MW), TV eller AUX/DI.

### ⑨ ► II PLAY/PAUSE

- DISC: Starter/stopper (midlertidig) afspilning.
- TUNER: Starter opsætning af forudindstillede radiostationer i Plug & Play tilstand.

### ⑩ ◀◀ PREV / NEXT ▶▶

- DISC : \*Søger tilbage/fremad eller vælger et spor.
- TUNER: Vælg en forudindstillet radiostation.

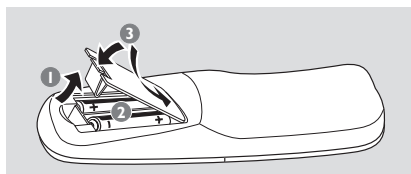
### ⑪ ■ STOP

- Forlader en operation.
- DISC: Stopper afspilning.
- TUNER: Hold denne knap nede for at slette den aktuelle forudindstillede radiostation.

\* = Tryk på tasten og hold den nedtrykket i mindst to sekunder.

## Opstart

### Trin 1: Isætning af batterier i fjernbetjeningen

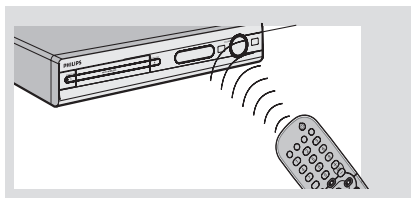


- 1 Luk batterirummet op.
- 2 Isæt to batterier type R06 eller AA som vist på indikeringerne (+ -) i batterirummet.
- 3 Luk batterirummet i.

#### ADVARSEL!

- Tag batterierne ud så snart de er brugt op eller hvis de ikke skal bruges i længere tid.
- Bland ikke nye og brugte batterier sammen og brug ikke batterier af forskellig type.
- Batterier indeholder kemiske substanser, så bortkast brugte batterier på forsvarlig måde.

### Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på systemet



- 1 Ret fjernbetjeningen direkte mod fjernbetjeningsføleren (iR) på frontpanelet.
- 2 Vælg den kilde der skal betjenes ved at trykke på den relevante tast på fjernbetjeningen (f.eks. TV, TUNER).
- 3 Vælg derefter den ønskede funktion (f.eks. ►, ◀◀, ▶▶).

### Trin 2: Sådan tænder du DVD-systemet

- Tryk på **SOURCE** kontrollen for at vælge mellem flg.:  
DISC → FM → MW → TV → AUX  
→ DI → DISC ....

#### ELLER

Tryk på **DISC, TUNER, AUX/DI** eller **TV** på fjernbetjeningen.

### Sådan sættes systemet i Eco Power standby-stilling

- Tryk på **STANDBY ON** (⏻).  
→ Displayskærmen slukker.

### Trin 3: Indstilling af TV'et

Når du har sluttet DVD-systemet til TV'et, skal du skifte TV'et til det rigtige programnummer for indgangsstikket (f.eks. EXT, 0, AV) for at få afspilningen vist fra DVD-systemet.

- 1 Tryk på **SOURCE** kontrollknappen indtil displaypanelet viser "DISC".
- 2 Tænd for TV'et og stil det ind på den rigtige videokanal. Den blå DVD-baggrund skal ses på TV-skærmen.  
→ Denne kanal ligger normalt mellem den laveste og den højeste kanal og kaldes for FRONT, A/V IN, eller VIDEO. Angående flere detaljer se i TV'ets brugervejledning.  
→ Eller: Vælg kanal 1 på TV'et og tryk derefter gentagne gange på "kanal ned" knappen indtil videokanalen ses.  
→ Eller: Fjernbetjeningen har en tast eller en omskifterknap, som vælger mellem forskellige videostillinger.

## Opstart (fortsat)

### Konfiguration af funktion til progressiv scanning (kun til TV-apparater der kan foretage en progressiv scanning)

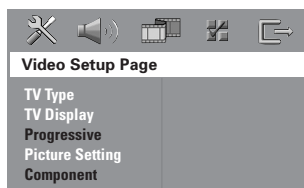
Displayet progressiv scanning viser dobbelt så mange billeder pr. sekund som interlaced scanning (almindeligt TV-system). Progressiv scanning giver – pga. det næsten dobbelte antal linjer – højere billedopløsning og -kvalitet.

#### VIGTIGT!

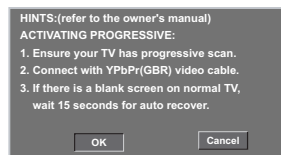
**Før du aktiverer progressiv scanning, skal du:**

- 1) Kontrollere, at TV'et kan modtage progressive signaler. Der skal anvendes et TV, der er beregnet til progressiv scanning.
- 2) Slutte DVD-systemet til TV'et vha. Y Pb Pr (se side 100).

- 1 Deaktiver progressiv scanning på TV'et eller aktivere interlaced-tilstand (se brugervejledningen til TV-apparatet).
- 2 Trykke på **DISC** på fjernbetjeningen for at tænde DVD-systemet.
- 3 Tænde TV'et og vælge den rigtige videoindgangskanal (se side 107).  
→ Det blå baggrundsskærm billede til DVD'en vises på TV'et.
- 4 Tryk på **SETUP** på fjernbetjeningen.
- 5 Tryk på **▶** for at vælge { Video Setup Page } (Ops.Video).



- 6 Vælg { **Component** } (Komponent) > { **YUV** }, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 7 Vælg { **Progressive** } (Progressiv) > { **On** } (Til), og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.  
→ Nedenstående menu vises på TV'et.



- 8 Tryk på **◀** for at markere **OK** menuen, og tryk på **OK** for at bekræfte.

**Der vise ikke noget billede på TV'et, før du aktiverer progressiv scanning på TV'et.**

- 9 Aktiver progressiv scanning på TV'et (se brugervejledningen til TV-apparatet).  
→ Nedenstående menu vises på TV'et.



- 10 Tryk på **◀** for at markere **OK** menuen, og tryk på **OK** for at bekræfte.  
→ Konfigurationen er færdig, og du kan gå i gang med at nyde billeder i høj kvalitet.

#### Hvis der ikke vises noget billede:

- Vent i 15 sekunder på automatisk genoprettelse.  
**ELLER**
- 1 Deaktiver progressiv scanning ved at trykke på **OPEN CLOSE ▲** på DVD-systemet for at åbne diskkuffen.
- 2 Tryk på **◀** på fjernbetjeningen.
- 3 Tryk på **MUTE** på fjernbetjeningen.  
→ Det blå baggrundsskærm billede til DVD'en vises på TV'et.

#### Nyttigt tip:

– Visse TV'er og High-Definition-TV'er med progressiv scanning er ikke fuldt kompatible med dette DVD-system. Det medfører et unaturligt billede ved afspilning af en DVD VIDEO-disk i progressiv scanningstilstand. I det tilfælde skal du deaktivere progressiv scanning på både DVD-systemet og TV'et.

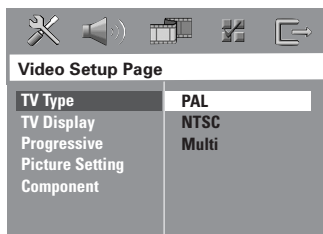
**TIP:** De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.  
Tryk på **◀** for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

## Opstart (fortsat)

### Valg af det farvesystem der passer til TV'et

For at kunne afspille en DVD skal både disc'ens, TV'ets og DVD-systemets farvesystemer passe sammen. Før du ændrer TV-systemet, skal du sikre dig, at TV'et understøtter det valgte farvesystem.

- 1 Tryk i disc-stilling på **SETUP**.
- 2 Tryk gentagne gange på ► for at vælge { Video Setup Page } (Ops.Video).
- 3 Tryk på ▲ ▼ for at fremhæve { **TV Type** } (TV Type) og tryk på ►.

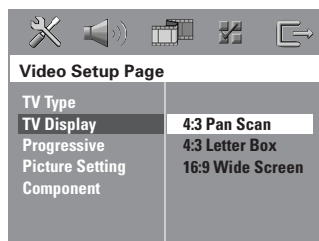


- 4 Tryk på ▲ ▼ for at fremhæve en af indstillingerne herunder:
  - { **PAL** }
  - Vælg dette hvis det tilsluttede TV har indbygget PAL-system. Dermed ændres en NTSC disc's videosystem og udgangssignalet til PAL.
  - { **NTSC** }
  - Vælg dette hvis det tilsluttede TV har indbygget NTSC-system. Dermed ændres en PAL-disc's videosystem og udgangssignalet til NTSC.
  - { **Multi** }
  - Vælg dette hvis det tilsluttede TV er både NTSC- og PAL-kompatibelt (multisystem). TV-systemet vil dermed blive tilpasset disc'ens videosystem.
- 5 Vælg et emne og tryk på **OK**.
  - Følg de instruktioner, der vises på TV'et for at bekræfte valget (hvis der er truffet noget).
  - Hvis der vises en tom/forvrænget TV-skærm, skal du vente i 15 sekunder, før billedet gendannes automatisk.

### Indstilling af TV-formatet

Indstil skærmformatet fra DVD-afspilleren så det passer til det tilsluttede TV. Det format, der vælges, skal være tilgængeligt på disc'en. Hvis det ikke er tilfældet, vil indstilling af TV-formatet ikke ændre billedet ved afspilning.

- 1 Tryk i disc-stilling på **SETUP**.
- 2 Tryk gentagne gange på ► for at vælge { Video Setup Page } (Ops.Video).
- 3 Tryk på ▲ ▼ for at fremhæve { **TV Display** } (TV Skærm) og tryk på ►.



- 4 Tryk på ▲ ▼ for at fremhæve en af indstillingerne herunder:
  - { **4:3 Panscan** }
  - Vælg dette hvis det er et ganske normalt TV, og DVD'en ikke er formateret til at se wide screen. Der vil komme et bredt og automatisk lidt beskåret billede på hele TV-skærmen.
  - { **4:3 Letterbox** }
  - Vælg dette hvis det er et ganske normalt TV, og DVD'en er formateret til at se wide screen. Der er sorte bjælker foroven og forneden på TV-skærmen.
  - { **16:9 Wide Screen** }
  - Vælg dette hvis det er et wide screen TV.
- 5 Vælg et emne og tryk på **OK**.



**TIP:** De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.  
Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

## Opstart (fortsat)

### Trin 4: Indstilling af ønsket sprog

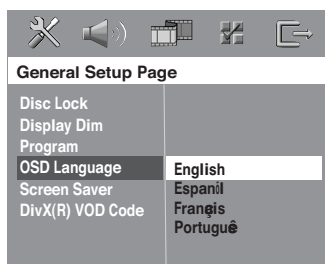
De ønskede sprogindstillinger kan vælges, så DVD-systemet automatisk skifter til det valgte sprog, så snart der ilægges en disc. Hvis det valgte sprog ikke findes på disc'en, vil opstartssproget på disc'en høres.

OSD-sproget (on-screen display) for systemmenuen vil forblive, som du indstiller det, uanset de forskellige disksprog.

Dansk / Norsk

#### Opsætning af OSD Sprog

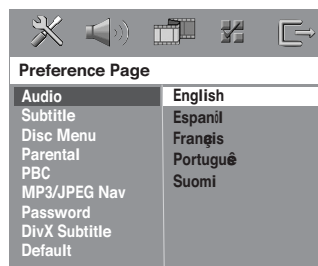
- 1 Tryk i disc-stilling på **SETUP**.
- 2 Tryk på ► for at vælge { General Setup Page } (Generel Opsætning).
- 3 Tryk på ▲▼ for at fremhæve { **OSD Language** } (OSD Sprog) og tryk på ►.



- 4 Tryk på ▲▼ for vælg et sprog og tryk på **OK**.

#### Opsætning af sprog, på menuerne for lyd, undertekster og disk

- 1 Tryk to gange på ■ for at stoppe afspilningen (hvis der er nogen), og tryk derefter på **SETUP**.
- 2 Tryk gentagne gange på ► for at vælge { Preference Page } (Præferencer).
- 3 Tryk på ▲▼ for at fremhæve en af indstillingerne herunder ad gangen, og tryk derefter på ►.
  - { **Audio** } {Audio-sprog[lydsprog i discs]}
  - { **Subtitle** } (Undertext [sprog på undertekster i discs])
  - { **Disc Menu** } (CD-Menu [menusprog i discs])



- 4 Tryk på ▲▼ for vælg et sprog og tryk på **OK**.

Hvis det ønskede sprog ikke er på listen, skal du selekttere { **Others** } (Øvrige), Brug det numeriske tastatur (0-9) på fjernbetjeningen til at indtaste den 4-cifrede sprogkode 'XXXX' (se side 5), og tryk på **OK** for at bekræfte.

- 5 Gentag trin 3~4 for at udføre andre indstillinger.

**TIP:** De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.  
Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

## Disc-betjening

### VIGTIGT!

- Hvis “forbudt” ikonet (Ø eller X) ses på TV-skærmen, når der trykkes på en knap, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig i den igangværende disc eller på det øjeblikkelige tidspunkt.
  - DVD discs og afspillere er udstyret med regionale restriktioner.
- Før afspilning af en disc skal man sikre sig, at disc'en er beregnet til samme zone som afspilleren.
- Tryk ikke på disc-skuffen og læg ikke andre ting end discs i skuffen, ellers kan afspilleren blive ødelagt.

### Områdekode

Områdekoden ('X' repræsenterer kodens nummer) står på bagsiden af enheden.

Hvis DVD-disken er markeret med en anden områdekode, kan den ikke afspilles på denne enhed.



### Nyttige tips:

- Det er måske ikke muligt at afspille CD-R/RW eller DVD-R/RW i alle tilfælde på grund af disktypen eller optagelsens tilstand.
- Hvis der er problemer med at få afspillet en vis disc, tages den ud, og derefter prøves der med en anden disc. Utilstrækkeligt formaterede discs kan ikke afspilles i dette DVD-system.

### Discs der kan afspilles



### DVD hjemmebiograf-systemet kan afspille følgende discs:

- Digital Versatile Disc (DVD'ere)
- Video CD (VCD'ere)
- Super Video CD (SVCD'ere)
- Super Audio CD (SACD'ere)
- Afsluttede digitale videodiske +Recordable[Rewritable] (DVD+R[W])
- Compact Disc (CD'ere)
- MP3, Windows Media™ Audio disk, Billedfiler (Kodak, JPEG) optaget på CD-R(W) disc:
  - JPEG/ISO 9660/UDF-format
  - JPEG-opløsning understøttet op til 3072 x 2048
  - Understøttede sampling-frekvenser: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - Understøttede bitstrømme: 32~256 kbps variable bitstrømme
- MPEG-4 disk på CD-R[W]:
  - Enkel profil
  - Avanceret enkel profil (640-480)
- DivX® disk på CD-R[W] og DVD+R[W]:
  - DivX 3, 11, 4, x og 5, x
  - GMC (Global Motion Compensation) og Q-Pel (Quarter Pixel) er ikke understøttet.

### Afspilning af discs

- 1 Tryk på **SOURCE** knappen indtil displaypanelet viser “DISC” (eller tryk på **DISC** på fjernbetjeningen).
- 2 Tænd for TV'et og stil det ind på den rigtige videokanal (se side 107 “Indstilling af TV'et”).  
→ Den blå DVD baggrundsskærm skal ses på TV'et.
- 3 Tryk på **OPEN CLOSE** knappen for at lukke disc-skuffen op og lægge en disc. Tryk igen på samme knap for at lukke disc-skuffen i.  
→ Sørg for at discs'ens trykte side vender opad. Hvis det er en dobbeltsidet disc, skal den side, der skal afspilles, vende opad.
- 4 Afspilningen starter automatisk.  
→ Hvis der ses en discmenu på TV-skærmen se afsnittet “Sådan bruges discmenuen” på side 113.  
→ Hvis disc'en er låst via forældrekontrol, skal det 6-cifrede kode indtastes. (Se side 125~126).

**TIP:** Nogle diske kan ikke afspilles på denne dvd-system på grund af konfigurationen og karakteristikaene ved disken, eller optageforholdene og oprettelsessoftwaren.

## Disc-betjening (fortsat)

### Auto Eco Power standby-tilstand

Dette er en energibesparende finesse, som automatisk sætter systemet i Eco standby-stilling, hvis der ikke trykkes på en knap inden der er gået 30 sekunder efter afspilning er stoppet.

### Generelle afspilningskontroller

#### Midlertidigt stop af afspilning

- Tryk på **II** (eller tryk på **II** på fjernbetjeningen).  
→ Tryk igen på **II** (eller tryk på **PLAY** på fjernbetjeningen) for at genoptage afspilningen.

#### Valg af et andet spor/afsnit

- Tryk på **◀◀** / **▶▶** eller brug **numerisk tastatur (0-9)** for at indtaste det ønskede spor/afsnitsnummer.  
→ Hvis REPEAT-funktionen er aktiveret, kan man få gentaget det samme spor/afsnit ved at trykke på **◀◀** / **▶▶**.

#### Tilbagesøgning/fremadsøgning

- Tryk på **◀◀** / **▶▶** og hold knappen nedtrykket. Tryk derefter på **II** (eller tryk på **PLAY** på fjernbetjeningen) for at genoptage normal afspilning.  
→ Under søgning øges søgehastigheden ved at trykke en gang til på **◀◀** / **▶▶**.

#### Arrêt de la lecture

- Tryk på **■**.

### Valg af forskellige gentagelses-/blandingsfunktioner

- Når du afspiller en disk, skal du trykke på **REPEAT** på fjernbetjeningen kontinuerligt for at vælge en afspilningstilstand.

#### DVD

- RPT ONE (Gentag kapitel)
- RPT TT (Gentag titel)
- SHUFFLE (Bland)
- RPT SHF (Gentag bland)
- RPT OFF (Afslut repeat-tilstand)

#### VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (Gentag spor)
- RPT ALL (Gentag alle)
- SHUFFLE (Bland)
- RPT SHF (Gentag bland)
- RPT OFF (Afslut repeat-tilstand)

#### MP3/SACD/DivX/Windows Media™ Audio

- RPT ONE (Gentag en)
- RPT ALL/FLD (Gentag mappe)
- SHUFFLE (Bland)
- RPT OFF (Afslut repeat-tilstand)

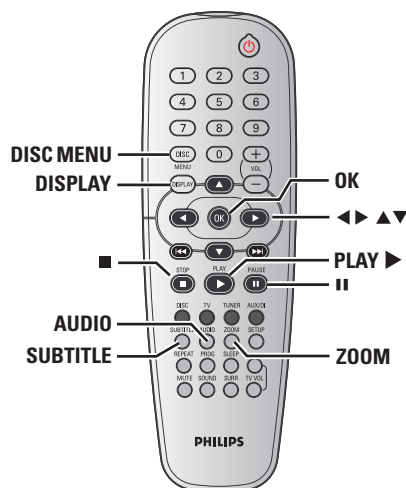
#### Nyttige tip:

- Ved brug af VCD'ere er gentaget afspilning ikke mulig, hvis der er tændt for PBC-funktionen.

**TIP:** De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske.  
Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

## Disc-betjening (fortsat)

### Andre handlinger til videoafspilning (DVD/VCD/SVCD)



### Sådan bruges discmenuen

Afhængig af den anvendte disc ses der måske en menu på TV-skærmen, så snart disc'en er lagt i.

#### Sådan vælges en afspilningsfinesse eller et emne

- Brug tasterne ◀ ▶ ▲ ▼ eller **numeriske tastatur (0-9)** på fjernbetjeningen og tryk derefter på **OK** for at starte afspilning.

#### Sådan kaldes en menu frem eller fjernes

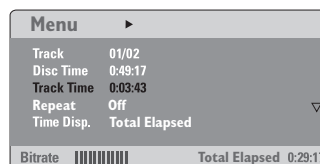
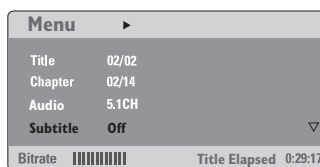
- Tryk på **DISC MENU**.

### Visning af afspilningsinformationer

Den viser oplysninger om disken og dens aktuelle status (for eksempel, titel eller kapitel, forløbet spilletid, sprog for audio/undertekst). Der kan udføres flere funktioner uden at afbryde afspilning.

- 1 Mens du afspiller en disk, skal du trykke på **DISPLAY**.

→ Der vises en liste over tilgængelige diskoplysninger på TV-skærmen.



- 2 Tryk på ▲ ▼ for at få vist oplysningerne, og tryk på **OK** for at få adgang.
- 3 Brug det **numeriske tastatur (0-9)** for at indsætte nummer/tid, eller tryk på ▲ ▼ for at vælge, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.  
→ Afspilning vil skifte til det valgte tidspunkt eller til den/det valgte titel/kapitel/spor.

Dansk / Norsk

**TIP:** De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

## Disc-betjening (fortsat)

### Fremad billede for billede

- 1 Tryk under afspilning på **II** på fjernbetjeningen.  
→ Afspilningen stopper, og lyden bliver tavs.
- 2 Tryk gentagne gange på **II** for at se næste billed-frame.
- 3 Man kommer igen tilbage til normal afspilning ved at trykke på **PLAY ▶**.

### Genoptaget afspilning fra det sted, hvor der sidst blev stoppet

Dette DVD-system kan genoptage diskafspilningen fra det sted, den stoppede (kun muligt for de sidste ti diske, der blev optaget uden en menu).

- 1 Isæt en af de sidste 10 diske.
- 2 Når "LOADING" (INDLÆSER) vises på displayet, skal du trykke på **PLAY ▶** (eller **▶ II**) for at starte afspilningen fra det sted, hvor den stoppede.

### Sådan annulleres genoptaget afspilning

- Tryk i stop-stilling igen på **■**.

### Sådan zoomes billedet ind

Denne funktion gør det muligt at gøre billedet på skærmen større og panorere igennem det forstørrede billede.

- 1 Når du afspiller en disk, skal du trykke på **zoom** gentagne gange for at vælge en anden zoomfaktor.  
→ Brug tasterne **◀▶ ▲ ▼** for at se andre dele af det zoomede billede.  
→ Afspilningen fortsætter.
- 2 Tryk flere gange på **zoom** for at vende tilbage til normal størrelse.

### Ændring af lydsporets sprog

Dette er kun muligt i forbindelse med DVD discs med multisprogs lydspor, du kan ændre til det ønskede sprog, mens du afspiller DVD.

- Tryk gentagne gange på **AUDIO** for at vælge andre sprog på lydsiden.

### For VCD – Skift af lydkanal

- Tryk på **AUDIO** for at vælge de blandt de tilgængelige audio-kanaler, der leveres af disken (STEREO, V-MONO H-MONO eller MIX MONO).

### Ændring af sprog på undertekster (kun DVD)

Denne funktion virker kun, når der er tale om DVD'er med indspillede multisprogs-undertekster, du kan ændre til det ønskede sprog, mens du afspiller DVD.

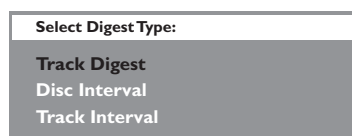
- Tryk gentagne gange på **SUBTITLE** for at vælge andre sprog på undertekster.

**TIP:** De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

## Disc-betjening (fortsat)

### Preview-funktionen (kun VCD)

- 1 Tryk på **DISC MENU**.
- 2 Tryk på **▲▼** for at fremhæve { **Track Digest** } (NR-OVERSIGT), { **Disc Interval** } (CD-INTERVAL) eller { **Track Interval** } (NR-INTERVAL).
- 3 Tryk på **OK** for at åbne en valgmulighed.



#### { **Track Digest** } (NR-Oversigt)

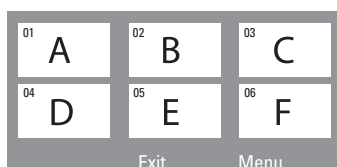
Denne funktion formindsker billedet af hvert spor og viser seks af disse spor ad gangen på skærmen for at hjælpe dig til at kende indholdet af alle spor på disken.

#### { **Disc Interval** } (CD-Interval)

Denne funktion bruges til at dele en disk i seks dele med regelmæssige intervaller og vise dem på én side, for at hjælpe dig med at se hele disken på forhånd.

#### { **Track Interval** } (NR-Interval)

Denne funktion bruges til at dele et enkelt spor i seks dele med regelmæssige intervaller og vise dem på én side for at hjælpe dig med at se det valgte spor på forhånd.



(eksempel på 6 oversigtsbilleder)

- 4 Brug tasterne **◀▶▲▼** for at vælge et spor.
- 5 Åbn forrige eller næste side med **◀◀ / ▶▶**.
- 6 Tryk på **OK** for at bekræfte.

#### Sådan afslutter du preview-funktionen:

- Brug tasterne **◀▶▲▼** for at fremhæve { **Exit** } (Slut) og tryk på **OK** for at bekræfte.

#### Sådan vender du tilbage til preview-menuen:

- Brug tasterne **◀▶▲▼** for at fremhæve { **Menu** } og tryk på **OK** for at bekræfte.

Dansk / Norsk

**TIP:** De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

## Disc-betjening (fortsat)

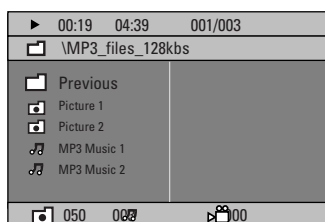
### Afspilning af MP3/Windows Media™ Audio/JPEG/MPEG-4 diske

Denne afspiller kan afspille Windows Media™ Audio, MPEG-4-, MP3-, JPEG-, VCD- & SVCD-filer på en CD-R-/RW-disk, du selv har optaget eller en almindelig cd.

#### VIGTIGT!

Der skal være tændt for TV'et, og TV'et skal være indstillet på den rigtige videokanal (se afsnittet "Indstilling af TV'et" på side 107).

1. Ilæg en disc.  
→ Indlæsningen af disc'en i systemet kan tage mere end 30 sekunder på grund af det store indhold og filkonfigurationen på disc'en.  
→ Diskmenuen vises på TV-skærmen.



2. Hvis hovedmenuen til styring af disken indeholder forskellige mapper, skal du trykke på ▲▼ for at markere en ønsket mappe og trykke på **OK** for at åbne mappen.
3. Tryk på ▲▼ for at markere et spor eller en fil, og tryk på **OK** for at starte afspilningen.  
→ Afspilningen starter fra den valgte mappe til mappens slutning.

Under afspilning kan man gøre følgende:

- Tryk på ◀◀ / ▶▶ for at vælge et andet spor/en anden fil i den aktuelle mappe.
- Tryk på ◀ / ▶ for at hurtigt at søge bagud eller fremad.
- Hvis du vil vælge en anden mappe fra den aktuelle disk, skal du trykke på ▲ for at vende tilbage til rodmenuen derefter trykke på ▲▼ for at foretage dit valg. Tryk på **OK** for at bekræfte.

- Trykke vedvarende på **REPEAT** for åbne en anden 'afspil. modus'.
- Tryk på **II** for at sætte på pause eller **PLAY ▶** for at genoptage afspilningen.

### Afspilning af MP3-musik og JPEG-billede samtidigt

1. Ilæg en MP3-disk, der indeholder musik og billede.  
→ Diskmenuen vises på TV-skærmen.
2. Vælg et MP3-spor, og tryk på **▶II** (eller tryk på **PLAY ▶** på fjernbetjeningen) for at starte afspilningen.
3. Under afspilning af MP3-musik anvender du tasterne ◀▶▲▼ til at markere en billedmappe fra diskmenuen og trykker på **▶II** (eller **PLAY ▶**).  
→ Billedfilerne afspilles en efter en, indtil du når den sidste fil i mappen.
4. Den samtidige afspilning afsluttes ved at trykke **DISC MENU** og tryk på **■**.

#### Nyttige tips:

- Det er ikke sikkert, det er muligt at afspille visse MP3/JPEG/DivX/MPEG-4 diske pga. diskens konfiguration eller egenskaber eller optagelsesbetingelserne.
- Det er normalt, at der høres tilfældige "spring", når der lyttes på MP3 discs.
- Det er normalt undertiden at opleve pixelation ved MPEG-4/DivX afspilning på grund af klarheden af det digitale indhold under internet-downloading.
- Hvis der er tale om multi-afsnit discs med forskellige formater, er kun det første format tilgængeligt.

**TIP:** Nogle diske kan ikke afspilles på denne dvd-system på grund af konfigurationen og karakteristikaene ved disken, eller optageforholdene og oprettelsessoftwaren.

## Disc-betjening (fortsat)

### Afspilning af en billeddisk (diasshow)

#### VIGTIGT!

Der skal være tændt for TV'et, og TV'et skal være indstillet på den rigtige videokanal (se afsnittet "Indstilling af TV'et" på side 107).

- Ilæg en billeddisk (Kodak Picture CD, JPEG).
  - Hvis du bruger en Kodak-disk, vil diasshowet starte.
  - Hvis du bruger en JPEG-disk, vises billedmenuen på TV-skærmen. Tryk på **▶▶** (eller tryk på **PLAY ▶** på fjernbetjeningen) for at starte afspilningen af diasshowet.

#### Preview-funktionen

Denne funktion viser indholdet af den aktuelle mappe eller hele disken.

- 1 Tryk på **■** under afspilningen.
  - Miniatureikoner af 12 billeder vises på TV-skærmen.



- 2 Tryk på **◀◀** / **▶▶** for at vise de andre billeder på den næste eller den foregående side.
- 3 Brug tasterne **◀▶** **▲▼** for at fremhæve ét af billederne og tryk på **OK** for at afspille.
- 4 Tryk på **DISC MENU** for at gå til Picture CD menuen.

### Sådan zoomes billedet ind

- 1 Når du afspiller en disk, skal du trykke på **ZOOM** gentagne gange for at vælge en anden zoomfaktor.
- 2 Betragt det zoomede billede ved hjælp af **◀▶** **▲▼**.

### Rotation/spejlvending af billedet

- Brug tasterne **◀▶** **▲▼** for at få vist forskellige effekter:

- ▲ -tasten: Spejlvender billedet lodret
- ▼ -tasten: Spejlvender billedet vandret
- ◀ -tasten: Roterer billedet mod uret
- ▶ -tasten: Roterer billedet med uret

### JPEG-billeddiske, der kan afspilles

#### Filformat:

- Filtypen skal være **“\*.JPG”** og ikke **“\*.JPEG”**.
- Den kan kun vise stillbilleder i DCF-standarden eller JPEG-billeder f.eks. TIFF. Den kan ikke afspille bevægelige billeder, Motion JPEG og andre formater eller billeder i andre formater end JPEG eller billeder med lyd f.eks. AVI-filer.
- Det kan tage lang tid for DVD-systemet at vise diskens indhold på tv'et på grund af det store antal numre/billeder, der kan være på en disk.

**TIP:** Nogle diske kan ikke afspilles på denne dvd-system på grund af konfigurationen og karakteristikaene ved disken, eller optageforholdene og oprettelsessoftwaren.

## Disc-betjening (fortsat)

### Afspilning af SACD (Super Audio CD)

Der er tre typer SACD-diske: enkelt lag, dobbelt lag eller hybriddisk. Hybriddisken indeholder både SACD- og standard-CD-lydlag. Det er dog kun SACD-laget, der kan afspilles på denne DVD-afspiller.

- ❶ Indsæt en SACD.  
→ Diskmenuen vises på tv-skærmen.
- ❷ Afspilningen starter automatisk.  
→ Hvis SACD'en består af multikanals- og stereospor, vil spor med flere kanaler have prioritet ved afspilning.  
→ Hvis du vil afspille stereospor, skal du bruge tasterne ▲ ▼ til at foretage dit valg fra diskmenuen og derefter trykke på **PLAY ▶** (eller tryk på **▶II**).
- Under afspilning skal du trykke på ◀ / ▶ for at udføre hurtig bagudrettet eller fremadrettet søgning.

Nyttige tip:

- Programmering af SACD-spor er ikke mulig.

### Afspilning af en DivX-disk

Dette DVD-system understøtter afspilning af DivX-film, som du overfører fra din pc til en CD-R/RW (yderligere oplysninger finder du på side 121).

- ❶ Indsæt en DivX-disk.
- ❷ Hvis DivX-filmen indeholder eksterne undertekster, vises undertekstmenuen på TV'et, så du kan vælge de ønskede undertekster.
- Hvis du trykker **SUBTITLE** på fjernbetjeningen, forsvinder eller vises underteksterne på skærmen.
- ❸ Tryk på **▶II** (eller **PLAY ▶**) for at starte afspilningen.
- Hvis der findes flersprogede undertekster på DivX-disken, kan du trykke på **SUBTITLE** for at ændre sproget på underteksterne under afspilning.
- Under afspilning skal du trykke på ◀ / ▶ for at udføre hurtig bagudrettet eller fremadrettet søgning.

Nyttige tips:

- Undertekstfiler af filtyperne (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) understøttes, men vises ikke i filnavigeringsmenuen.
- Undertekstens filnavn skal være det samme som filmens filnavn.
- Underteksten kan kun vise højst 45 tegn.

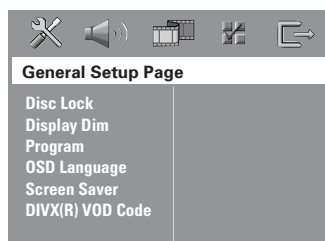
**TIP:** Nogle diske kan ikke afspilles på denne dvd-system på grund af konfigurationen og karakteristikaene ved disken, eller optageforholdene og oprettelsessoftwaren.

## Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

Denne DVD-opsætning foregår via TV'et, så det er muligt at tilpasse DVD-systemet til ens egne specielle krav.

### Adgang til General Setup

- 1 Tryk på **DISC** og derefter på **SETUP** på fjernbetjeningen.
- 2 Tryk på **◀▶** for at vælge ikonet 'General Setup Page' (Generel Opsætning).
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.



### Sådan låses DVD'er og sådan låses de op så de ikke kan/kan afspilles

Ikke alle DVD'ere er mærket eller indkodet af discfabrikanten. Man kan da forhindre eller akceptere, at sådanne DVD'ere kan afspilles ved at "låse" DVD'en eller "låse den op", uanset dens mærkning. DVD-systemet kan gemme indstillingen for op til 40 discs.

- 1 I 'Generel Opsætning' skal du trykke på **▲▼** for at fremhæve { **Disc Lock** }, og derefter trykke på **▶**.

{ **Lock** } (Lås)

Vælg dette for at forhindre afspilning af den aktuelle disk. Efterfølgende adgang til en låst disk kræver en sekscifret adgangskode. Standardadgangskoden er '136900' (se side 127 "Ændring af adgangskoden").

{ **Unlock** } (Lås Op)

Vælg dette for at låse disken op og tillade fremtidig afspilning.

- 2 Tryk på **▲▼** for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

### Nedtoning af systemets displayskærm

Du kan vælge forskellige niveauer af lysstyrke for displayskærmen.

- 1 I 'Generel Opsætning' skal du trykke på **▲▼** for at fremhæve { **Display Dim** }, og derefter trykke på **▶**.

{ **100%** }

Vælg dette for at få fuld lysstyrke.

{ **70%** }

Vælg dette for at få medium lysstyrke.

{ **40%** }

Vælg dette for at få nedtoning af displayet.

- 2 Tryk på **▲▼** for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Dansk / Norsk

**TIP:** De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.  
Tryk på **◀** for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

## Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

### Program (ikke for Picture CD/MP3/SACD)

Man kan afspille indholdet på en disc i den rækkefølge det ønskes ved at indprogrammere rækkefølgen af det, der skal afspilles. Der kan indlæses og lagres op til 20 spor.

- 1 Tryk på **PROG.**  
**ELLER**

I 'Generel Opsætning' skal du trykke på **▲▼** for at fremhæve { **Program** }, og derefter trykke på **►** for at vælge { **Input Menu** }.

- 2 Tryk på **OK** for at bekræfte.

| Program : Track (01 - 17) |    |    |
|---------------------------|----|----|
| 1                         | 04 | 6  |
| 2                         | 10 | 7  |
| 3                         | 11 | 8  |
| 4                         | -- | 9  |
| 5                         | -- | 10 |
| Exit Start Next »         |    |    |

### Indlæs dit foretrukne spor/afsnit

- 3 Indlæs gyldigt spor/afsnitnummer ved at trykke på **numerisk tastatur (0-9)**.
- 4 Brug tastene **◀▶▲▼** tastene for at flytte cursoren til den næste valgte position.  
→ Hvis spor/afsnit-nummeret er større end ti, så tryk på **▶▶|** for at åbne den næste side og fortsæt med at programmere, eller  
→ Brug tastene **◀▶▲▼** for at fremhæve { **Next** } (Næst)- knappen og tryk derefter **OK**.
- 5 Gentag trin 3~4 for at indsætte et andet spor/kapitelnummer.

### Fjerne et spor/afsnit

- 6 Brug tastene **◀▶▲▼** for at flytte cursoren til det spor/afsnit, som du ønsker at fjerne.
- 7 Tryk på **OK** for at fjerne dette spor/afsnit fra programmenuen.

### Gå ud af afspilningen af programmet

- 8 Efter gennemført programmering trykkes på **◀▶▲▼** for at flytte markøren til { **Start** } og tryk på **OK**.  
→ Afspilning starter med de valgte spor i den programmerede rækkefølge.

### Stoppe afspilningen af programmet

- 9 Efter gennemført programmering trykkes på **◀▶▲▼** for at flytte markøren til { **Exit** } (Slut) og tryk på **OK**.

### Opsætning af OSD Sprog

Denne menu indeholder forskellige sprogindstillinger til visning af sprog på skærmen. Yderligere oplysninger finder du på side 110.

**TIP:** De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.  
Tryk på **◀** for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

## Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

### Pauseskærm – Tænde/slukke

Pauseskærmen vil hjælpe dig med at forhindre, at TV-skærmen beskadiges.

- 1 I 'Generel Opsætning' skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve { **Screen Saver** } (Pauseskærm), og derefter trykke på ►.  
  
{ **On** } (Tnd)  
Vælg dette, hvis du ønsker at slukke for TV-skærmen, når afspilningen er stoppet eller sat på pause i mere end 15 minutter.  
  
{ **Off** } (Slk)  
Pauseskærm deaktiveres.
- 2 Tryk på ▲▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

### DivX® VOD-registreringskode

Philips giver dig den DivX® VOD-registreringskode (Video On Demand), der gør det muligt at leje eller købe videoer ved brug af DivX® VOD-tjenesten. Hvis du ønsker yderligere oplysninger, kan du besøge [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

- 1 I 'Generel Opsætning' skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve { **DIVX(R) VOD Code** }, og derefter trykke på ►.  
→ Registreringskoden vises.
- 2 Tryk på **OK** for at afslutte.
- 3 Brug registreringskoden til at købe eller leje videoer fra DivX® VOD-tjenesten [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Følg vejledningen, og download videoen på en CD-R/RW til afspilning på dette DVD-system.

Nyttigt tip:

– Alle videoer, der er downloadet fra DivX® VOD, kan kun afspilles på dette DVD-system.

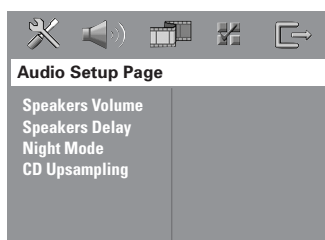
Dansk / Norsk

**TIP:** De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.  
Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

## Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

### Adgang til Audio Setup

- 1 Tryk på **DISC** og derefter på **SETUP** på fjernbetjeningen.
- 2 Tryk på **◀▶** for at vælge siden 'Audio Setup Page' (Ops.Af Lyd).
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.



### Højttalerlydstyrke/ Højttalerforsinkelse

Disse menuer indeholder højttalerindstillinger, der gør det muligt at justere lydstyrken og afstanden for de enkelte højttalere. Yderligere oplysninger finder du på side 130.

### Natmodus – Tænde/slukke

Når nattilstand er aktiveret, dæmpes kraftig lydudsendelse, og svag lydudsendelse gøres kraftigere, så du kan høre det (kun DVD). Det er nyttigt, når du vil se din foretrukne actionfilm om natten uden at forstyrre andre.

- 1 I 'Ops.Af Lyd' skal du trykke på **▲▼** for at fremhæve **{ Night Mode }** (Natmodus), og derefter trykke på **▶**.  
**{ On }** (Tnd)  
Vælg dette for at niveauregulere lyden, så høje toner bliver blødere og lydstyrken i dybe toner øges til et hørbart niveau.  
**{ Off }** (Slk)  
Vælg dette for at få den fulde dynamik i surroundlyden.
- 2 Tryk på **▲▼** for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

### CD Opsampling

Denne funktion gør det muligt at konvertere din musik-CD til en højere samplefrekvens ved brug af avanceret digital signalbehandling, der giver bedre lydkvalitet.

**Sørg for at DVD-systemet er sat til Stereo for at få adgang til CD-opsampling.**

- 1 I 'Ops.Af Lyd' skal du trykke på **▲▼** for at fremhæve **{ CD Upsampling }** (Opsampling), og derefter trykke på **▶**.  
**{ Off }** (Slk)  
Vælg dette for at deaktivere CD-opsampling.  
**{ 88,2 kHz (X2) }**  
Vælg dette for at konvertere samplefrekvensen for CD'er til at være to gange højere end originalen.
- 2 Tryk på **▲▼** for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

*Nyttigt tip:*

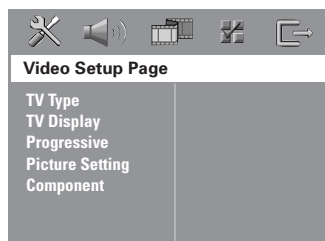
– Hvis du trykker på knappen **SURR** på fjernbetjeningen for at vælge **Multi-Channel (Flere kanaler)**, deaktiveres **CD-opsamlings-funktionen**.

**TIP:** De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.  
Tryk på **◀** for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

## Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

### Adgang til Video Setup

- 1 Tryk på **DISC** og derefter på **SETUP** på fjernbetjeningen.
- 2 Tryk på **◀▶** for at vælge siden 'Video Setup Page' (Ops.Video).
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.



### TV Type

Denne menu indeholder indstillinger til valg af det farvesystem, der passer til det tilsluttede TV. Yderligere oplysninger finder du på side 109.

### TV Skærm

Fra denne menu kan du indstille DVD-systemets billedformat, så det passer til det tilsluttede TV. Yderligere oplysninger finder du på side 109.

### Progressiv funktion – Tænde/slukke

I progressiv scan-tilstand vises billeder i høj kvalitet og med mindre flimrer. Det fungerer kun, hvis du har sluttet DVD-afspillerens Y Pb Pr-stik til et TV, der understøtter progressive videoindgangssignaler. Ellers vises billedet muligvis ikke, eller det kan være forvrænget. Se side 108, hvis du vil have en grundig vejledning i konfiguration af progressiv scanning.

#### VIGTIGT!

**Før du aktiverer progressiv scanning, skal du:**

- 1) Tænde for progressiv scanning på tv'et (se i brugervejledningen).
- 2) Slutte dvd-systemet til tv'et vha. Y Pb Pr (se side 100).

- 1 I 'Ops.Video' skal du trykke på **▲▼** for at fremhæve { **Progressive** } (Progressiv), og derefter trykke på **►**.

{ **Off** } (Silk)  
Deaktiverer progressiv scanning.

{ **On** } (Tnd)  
Aktiverer progressiv scanning.

- 2 Tryk på **▲▼** for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.  
→ Følg de instruktioner, der vises på TV'et for at bekræfte valget (hvis der er truffet noget).  
→ Hvis der vises en tom/forvrænget TV-skærm, skal du vente i 15 sekunder, før billedet gendannes automatisk.

Dansk / Norsk

**TIP:** De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.  
Tryk på **◀** for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

## Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

### Billedindstilling

Dette DVD-system har tre foruddefinerede sæt med billedfarveindstillinger og en personlig indstilling, som du selv kan definere.

- 1 I 'Ops.Video' skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve { **Picture Setting** } (Billedindstilling), og derefter trykke på ►.
- 2 Tryk på ▲▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.
- 3 Hvis du vælger { **Personal** } (Personlig), skal du fortsætte til trin 4~7.  
→ Menuen 'Personlig Billedops.' vises.

| Personal Picture Setup |  |   |
|------------------------|--|---|
| Brightness             |  | 0 |
| Contrast               |  | 0 |
| Tint                   |  | 0 |
| Color                  |  | 0 |

- 4 Tryk på ▲▼ for at fremhæve en af indstillingerne herunder:
  - { **Brightness** } (Lysere)  
Hvis tallet forøges, bliver billedet lysere og omvendt, hvis tallet formindskes. Vælg nul (0) for at få en gennemsnitlig indstilling.
  - { **Contrast** } (Kontrast)  
Hvis tallet forøges, bliver billedet skarpere og omvendt, hvis tallet formindskes. Vælg nul (0) for at få balance i kontrasten.

### { **Tint** } (Farv)

Øger eller mindsker billedets farvemætning. Vælg nul (0) for at vælge gennemsnitsindstillingen.

### { **Colour** } (Farve)

Hvis tallet forøges, forhøjes farvemætningen i billedet og omvendt hvis tallet formindskes. Vælg nul (0) hvis farverne skal være i balance.

- 5 Tryk på ◀▶ for at regulere på disse parametre, så de passer bedst til Deres egne foretrukne farveindstillinger.
- 6 Gentag trin 4~5 for at justere andre farvefunktioner.
- 7 Tryk på **OK** for at bekræfte.

### Indstilling af videoudgangen

Vælg den type videoudgang, som passer til videotilslutningen mellem dvd-systemet og fjernsynet.

- 1 I 'Ops.Video' skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve { **Component** }, og derefter trykke på ►.
- 2 Tryk på ▲▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

### { **YUV** }

Vælg denne indstilling, hvis du har tilsluttet dvd-systemet til fjernsynet vha. Component Video-stik (Y Pb Pr).

### { **RGB** }

Skal bruges, hvis du har tilsluttet dvd-systemet til tv'et vha. scart-kablet. Fabriksindstillingen er RGB.

### Nyttigt tip:

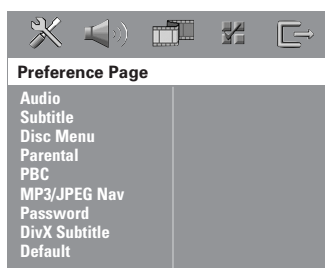
– Du behøver ikke at justere video-output, hvis du bruger en af forbindelserne VIDEO (gul) eller S-VIDEO.

**TIP:** De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.  
Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

## Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

### Adgang til Preference

- 1 Tryk to gange på **■** for at stoppe afspilningen (hvis der er nogen), og tryk derefter på **SETUP**.
- 2 Tryk på **◀▶** for at vælge siden 'Preference Page' (Præferencer).
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.



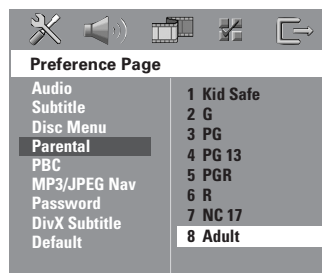
### Opsætning af sprog, på menuerne for lyd, undertekster og disk

Disse menuer indeholder forskellige sprogindstillinger til lyd, undertekster og diskmenu, der kan optages på DVD'en. Yderligere oplysninger finder du på side 110.

### Begrænset afspilning ved indstilling af forældrekontrolniveauet

Nogle DVD'ere kan have indkodet forældrekontrol i hele disc'en eller i visse scener i disc'en. Denne finesse gør det muligt at indstille afspilningen til et vist begrænset kontrolniveau mellem 1 og 8, som er landeafhængigt. Man kan "forbyde" afspilningen af discs, som er uegnet for børn, eller tillade afspilning af discs som indeholder alternative scener.

- 1 I 'Præferencer' skal du trykke på **▲▼** for at fremhæve { **Parental** } (Børnesik), og derefter trykke på **▶**.



- 2 Tryk på **▲▼** til at fremhæve et vurderingsniveau for den indsatte disk tryk på **OK**.
- 3 Indtast Deres 6-cifrede kode med **numerisk tastatur (0-9)** (se side 127 "Ændring af adgangskoden").  
→ DVD'er, der vurderes over det valgte niveau, kan ikke afspilles, medmindre du indtaster den sekscifrede adgangskode og vælger en højere vurdering.

Dansk / Norsk

**TIP:** De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.  
Tryk på **◀** for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

## Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

### Forklaring på begrænsningsniveauer

#### 1 Kid Safe – 2 G

- Generel tilladelse : Anses for værende tilladt for alle aldre.

#### 3 PG

- Voksenopsyn tilrådes.

#### 4 PG13

- Materiale som er uegnet for børn under 13 år.

#### 5 PGR – 6 R

- Børn under 17 år må kun kunne se indholdet under opsyn af en forælder eller anden voksen person.

#### 7 NC-17

- Må ikke kunne ses af børn under 17 år.

#### 8 Adult (8 Voksn)

- Materiale som kun skal kunne ses af voksne på grund af indbyggede sexscener, vold eller uartigt sprog.

#### Nyttige tips:

- VCD, SVCD, CD har ingen angivelse af niveau, og derfor har børnesikringen ingen virkning på den slags diske eller på de fleste illegale DVD diske.
- Visse DVD'ere har ikke et indkodet begrænsningsniveau, selvom filmniveauet er angivet på disc-kassetten. Ved afspilning af sådanne discs virker funktionen for begrænsningsniveau ikke.

### Afspilningskontrol (PBC)

PBC (Playback Control – afspilningskontrol) gør det muligt at afspille Video CD'er interaktivt ved at følge menuen på skærmen. Denne funktion findes kun på Video CD 2.0 med afspilningskontrol (PBC).

- 1 I 'Præferencer' skal du trykke på ▲ ▼ for at fremhæve { **PBC** }, og derefter trykke på ►.

{ **On** } (Tnd)

Vælg denne, hvis du vil have indeksmenuen vist, når du indlæser VCD'en.

{ **Off** } (Slk)

Vælg denne for at springe over indeksmenuen og starte afspilningen direkte.

- 2 Tryk på ▲ ▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

### MP3/JPEG Navigator – Tænde/slukke

MP3/JPEG Navigator kan kun indstilles, hvis disken er optaget med menuen. Det gør det muligt at vælge forskellige skærmmenuer til nem navigation.

- 1 I 'Præferencer' skal du trykke på ▲ ▼ for at fremhæve { **MP3/JPEG Nav** }, og derefter trykke på ►.

{ **Without Menu** } (Ingen Menu)

Vælg dette for at få vist alle filer, der er indeholdt på MP3/Picture CD'en.

{ **With Menu** } (Med Menu)

Vælg dette for kun at få vist mappemenuen på MP3/Picture CD'en.

- 2 Tryk på ▲ ▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

#### Nyttigt tip:

- Når du indlæser en SACD-disk, deaktiveres denne funktion automatisk.

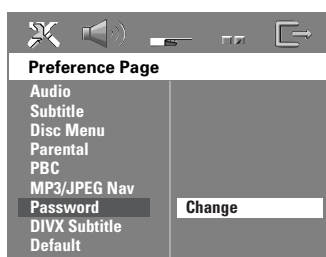
**TIP:** De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.  
Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

## Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

### Ændring af Adgangskode

Den samme adgangskode bruges til både børnesikring og disklås. Indtast din sekscifrede adgangskode, når det diskret angives på skærmen. Standardadgangskoden er 136900.

- 1 I 'Præferencer' skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve { **Password** } (Adgangskode), og derefter trykke på ► for at vælge { **Change** } (Ændr).



- 2 Tryk på **OK** for at bekræfte valget.



- 3 Indtast med **numerisk tastatur (0-9)** den gamle 6-cifrede kode.  
→ Når du gør dette første gang, skal du indtaste '136900'.  
→ Hvis du glemmer din gamle sekscifrede adgangskode, skal du indtaste '136900'.
- 4 Indtast den nye 6-cifrede kode.
- 5 Indtast den nye 6-cifrede kode en gang til for at bekræfte den.  
→ Den nye 6-cifrede kode træder i kraft.
- 6 Tryk på **OK** for at bekræfte.

### Indstilling af skrifttype på DivX-undertekster

Du kan indstille den skrifttype, som understøtter underteksterne på den optagede DivX-film.

- 1 I 'Præferencer' skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve { **DIVX Subtitle** } (DIVX-UNDERTEKST), og derefter trykke på ►.

#### { **Standard** }

En standardoversigt over engelske skrifttyper til undertekster på dvd-afspilleren.

#### { **Others** } (Andre)

Vælg denne indstilling for at få vist andre skrifttyper til undertekster.

- 2 Tryk på ▲▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

### Standardopsætning

Hvis der opstår problemer under indstillingen af DVD-afspilleren, bruges DEFAULT-funktionen til at nulstille alle funktioner til standardindstillingerne fra fabrikken, og alle dine personlige indstillinger bliver slettet.

- 1 I 'Præferencer' skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve { **Default** } (Normal), og derefter trykke på ► for at vælge { **Reset** }.
- 2 Tryk på **OK** for at bekræfte.  
→ Vil alle emner i opstartsmenuen blive nulstillet til opstartsindstillingerne.

Dansk / Norsk

**TIP:** De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.  
Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

## Tunerbetjening

### VIGTIGT!

Sørg for at FM- og MB-antennen er tilsluttet.

### Opsøgning af radiostationer

- 1 Tryk på **TUNER** på fjernbetjeningen (eller tryk på **SOURCE** på frontpanelet) for at vælge "FM" eller "MW" (mellembølge).
- 2 Tryk kort på ▲ / ▼ på fjernbetjeningen.  
→ Displayet viser "SEARCH" (SØG), indtil der bliver fundet en radiostation med tilstrækkelig signalstyrke.
- 3 Gentag om nødvendigt trin 2, indtil du finder den ønskede station.
- 4 En svag station kan opsøges ved gentagne kortvarige tryk på ◀ / ▶ indtil der fås bedst modtagelse.

#### Nyttige tip:

– Hvis FM-radiostationen transmitterer RDS-data (Radio Data System), vises og gemmes RDS-navnet.

### Indlæsning af radiostationer i forvalget

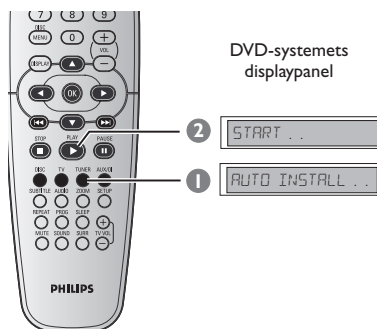
Der kan indlæses og lagres op til 40 FM og 20 MW radiostationer i hukommelsen.

#### Nyttige tips:

– Hvis der ikke trykkes på en knap indenfor 20 sekunder, forlader systemet indlæsningsfunktionen.  
– Hvis der under Plug & Play ikke findes nogen stereostationer, ses meddelelsen "PLEASE CHECK FM/ MW ANTENNA".

### Sådan bruges Plug & Play

Plug & Play gør det muligt automatisk at få indlæst alle tilgængelige radiostationer.

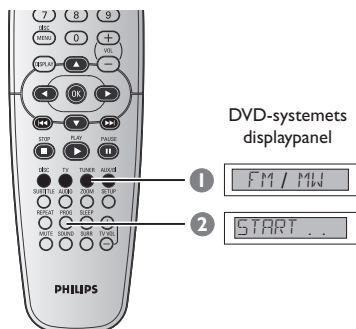


- 1 Tryk på **TUNER**, når du vil angive indstillinger første gang.  
→ Displayet viser "AUTO INSTALL PRESS PLAY" (automatisk indlæsning – tryk PLAY).
- 2 Tryk på **PLAY** ▶ indtil "START..." vises på displayet.  
→ Systemet starter en søgning på FM-båndet efterfulgt af MW-båndet. Alle tilgængelige radiostationer med tilstrækkelig høj signalstyrke gemmes automatisk.  
→ Når indlæsningen er færdig, høres den sidst indlæste radiostation.

## Tunerbetjening (fortsat)

### Automatisk indlæsning i forvalget

Anvend automatisk forudindstilling for at gemme eller geninstallere alle de forudindstillede radiostationer.



- 1 Tryk på **TUNER** på fjernbetjeningen for at vælge "FM" eller "MW".
- 2 Tryk på **PROG** og hold knappen nedtrykket indtil displayet viser "START...".  
→ Alle tidligere indlæste radiostationer erstattes af nye.

### Manuel indlæsning i forvalget

Man kan vælge kun at få indlæst sine favoritstationer i forvalget.

- 1 Opsøg den ønskede station (se afsnittet "Opsøgning af radiostationer").
- 2 Tryk på **PROG**.
- 3 Tryk på **◀◀** / **▶▶** for at vælge et forudindstillingsnummer, hvor du vil gemme den aktuelle radiostation.
- 4 Tryk igen på **PROG** for at indlæse stationen.

### Opsøgning af en radiostation i forvalget

- Tryk på **TUNER** på fjernbetjeningen og vælg med **◀◀** / **▶▶** et forudindstillet nummer (eller anvend det numeriske tastatur).  
→ Frekvensbåndet, det forudindstillede nummer efterfulgt af radiofrekvensen vises.

### Sletning af en forudindstillet radiostation

- 1 Tryk i tunertilstand på **◀◀** / **▶▶** på fjernbetjeningen for at vælge en forudindstillet radiostation.
- 2 Tryk på **■**, og hold den nede, indtil meddelelsen "FM / MW X DELETED" (FM/MW X SLETTET) vises.  
→ "X" står for forudindstillingsnummeret.  
→ Radiostationen spiller fortsat, men er slettet fra forudindstillingslisten.  
→ Resten af de forudindstillede radiostationsnumre forbliver uændrede.

## Lyd- og volumenkontroller

### Justering af individuel højttalerstyrke

Forsinkelsen af lydgenivelserne (kun i midter- og surround-højttalerne) og lydstyrken i de enkelte højttalere kan reguleres.

Disse reguleringer gør det muligt at optimere lyden, så den passer bedst til omgivelserne og opsætningen.

#### VIGTIGT!

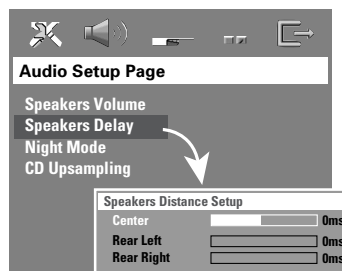
Tryk på knappen **SURR** på fjernbetjeningen for at selekttere multikanals surround-tilstand, før du justerer højttalerindstillingerne.

- 1 Tryk to gange på **■** for at stoppe afspilningen (hvis der er nogen), og tryk derefter på **SETUP**.
- 2 Tryk gentagne gange på **►** for at vælge siden 'Ops. Af Lyd'.
- 3 Tryk på **▲▼** for at fremhæve { **Speakers Volume** } (Lydst Højttalere) og tryk på **►**.



- 4 Tryk på **◀►** for at indstille lydstyrkeniveauet for hver højttaler (-6 dB - +6 dB).
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte.

- 6 Tryk på **▲▼** for at fremhæve { **Speakers Delay** } (Højttalerfors) og tryk på **►**.



- 7 Tryk på **◀►** for at indstille de forsinkelsestider for de midterste og bageste højttalere, der passer bedst til dine behov i forhold til surround sound.
- 8 Tryk på **OK** for at bekræfte.

#### Nyttige tips:

- En forøgelse/reduktion af forsinkelsestiden på 1 ms svarer til en ændring i afstand på 30 cm.
- Brug længere forsinkelse hvis surround-højttalerne er tættere på lyttepositionen end fronthøjttalerne.
- Testtonen genereres automatisk for at hjælpe dig med at bedømme hver højttalers lydstyrke.

**TIP:** De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne. Tryk på **◀** for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

## Lyd- og volumenkontroller (fortsat)

### Valg af surroundlyd

- Tryk på **SURR** for at vælge mellem flg.:  
MULTI-channel (MULTI-kanal) eller STEREO.  
→ Tilgængeligheden til de forskellige surroundlyd-funktioner afhænger af antallet af tilsluttede højttalere og den lyd, der findes i disc'en.  
→ Midter- og surroundhøjttalerne virker kun, hvis DVD hjemmebiograf-systemet er sat  
→ De tilgængelige udgangsfunktioner for multikanal er: Dolby Digital, DTS (Digital Theatre Systems) Surround og Dolby Pro Logic II.  
→ Stereoudsendelser eller stereooptagelser gengiver visse surround-lydeffekter, når de afspilles i en surround-stilling. Men monolydkilder (enkeltkanals lyd) giver ikke lyd i surroundhøjttalerne.

#### Nyttigt tip:

- Hvis der er tændt for systemmenuen / menubjælken, er det ikke muligt at vælge en surround-lydstilling.

### Valg af digitale lydeffekter

Vælg den fabriksindstillede digitale lydeffekt som passer bedst til lydindholdet i disc'en, eller som optimerer lyden i den musikstil, der afspilles.

- Tryk gentagne gange på **SOUND** for at vælge mellem lydeffekterne.

Når der afspilles filmdiscs kan der vælges mellem flg.:  
CONCERT, DRAMA, ACTION eller SCI-FI.

Når der afspilles musikdiscs eller i TUNER- eller AUX/DI-stilling kan der vælges mellem flg.:  
ROCK, DIGITAL, CLASSIC eller JAZZ.

#### Nyttigt tip:

- For flad lydeffekt vælg **CONCERT** eller **CLASSIC**.

### Volumenkontrol

- Regulér på **VOLUME** kontrollen (eller tryk på **VOL + / -** på fjernbetjeningen) for at skrue op eller ned for lydstyrken.  
→ "VOL MIN" er den laveste lydstyrke og "VOL MAX" den højeste lydstyrke.

#### Sådan slukkes der midlertidigt for lyden

- Tryk på **MUTE** på fjernbetjeningen.  
→ Afspilningen forsætter uden at afgive lyd, og displayet viser "MUTE".  
→ Tryk igen på **MUTE** eller regulér på lydstyrken for igen at kalde lyden frem.



## Andre funktioner

---

### Indstilling af indslumrings-timeren

Indslumrings-timeren gør det muligt automatisk at sætte anlægget i Eco Power standby-stilling efter en forudvalgt tidsperiode.

- Tryk gentagne gange på **SLEEP** på fjernbetjeningen indtil det ønskede slukketidspunkt nås.
  - Der kan vælges mellem følgende tider (i minutter):  
15 → 30 → 45 → 60 → OFF → 15...
  - Ikonet for 'SLEEP' vises på displayet, hvis sleep-tilstand er aktiv.
  - Før systemet går i Eco Power standby-stilling, viser displayet nedtælling af de sidste 10 sekunder:  
"SLEEP 10" → "SLEEP 9"... →  
"SLEEP 1" → "STANDBY"

### Sådan slukkes indslumringstimeren

- Tryk gentagne gange på **SLEEP** indtil displayet viser "OFF", eller tryk på **STANDBY ON** (⏻).



## Specifikationer

### FORSTÆRKERENHEDEN

|                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| Udgangseffekt      | 500 W RMS              |
| - Fronthøjttaler   | 75 W RMS / kanal       |
| - Baghøjttaler     | 75 W RMS / kanal       |
| - Midterhøjttaler  | 100 W RMS              |
| - Subwoofer        | 100 W RMS              |
| Frekvensgang       | 20 Hz – 20 kHz / –3 dB |
| Signal/støjforhold | > 62 dB (CCIR)         |
| Indgangsfølsomhed  |                        |
| - AUX indgang      | 1000 mV                |
| - DIGITAL indgang  | 1 Vpp                  |

### TUNERENHEDEN

|                                   |                                                                             |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Bølgeområder                      | FM 87,5 – 108 MHz<br>(50 kHz spring)<br>MW 531 – 1602 kHz<br>(9 kHz spring) |
| 26 dB støjreduceret<br>følsomhed  | FM 20 dB<br>MW 4 µV/m                                                       |
| Spejlundertrykkelse               | FM 25 dB<br>MW 28 dB                                                        |
| Mellemfrekvensunder-<br>trykkelse | FM 60 dB<br>MW 45 dB                                                        |
| Signal/støjforhold                | FM 60 dB<br>MW 40 dB                                                        |
| AM-undertrykkelse                 | FM 30 dB                                                                    |
| Harmonisk forvrængning            | FM mono 3 %<br>FM stereo 3 %<br>MW 5 %                                      |
| Frekvensgang                      | FM 180 Hz – 10 kHz / ±6 dB                                                  |
| Stereokanaladskillelse            | FM 26 dB (1 kHz)                                                            |
| Stereotærskel                     | FM 23,5 dB                                                                  |

### DISC-ENHEDEN

|                          |                                                                              |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Lasertype                | Halvleder                                                                    |
| Disc-diameter            | 12 cm/8 cm                                                                   |
| Videodekodning           | MPEG-1 / MPEG-2 / MPEG-4<br>/ DivX 3.11, 4.x & 5.x                           |
| Video DAC                | 12 Bits, 108MHz                                                              |
| Farvesignalsystem        | PAL/NTSC                                                                     |
| Billedformat             | 4:3/16:9                                                                     |
| Video signal/støjforhold | 74 dB                                                                        |
| Composite videoudgang    | 1,0Vp-p, 75 Ω                                                                |
| Audio DAC                | 24 bits/192 kHz                                                              |
| Frekvensgang             | 4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz)<br>4 Hz – 22 kHz (48 kHz)<br>4 Hz – 44 kHz (96 kHz) |
| PCM                      | IEC 60958                                                                    |
| Dolby Digital            | IEC 60958, IEC 61937                                                         |
| DTS                      | IEC 60958, IEC 61937                                                         |

### HOVEDENHEDEN

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| Netspænding             | 220 – 240 V; 50 Hz      |
| Energiforbrug           | 100 W                   |
| Eco Stndby Power        | < 0,5 W                 |
| Dimensioner (h x b x d) | 360 mm x 54 mm x 324 mm |
| Vægt                    | 2,7 kg                  |

### FRONTHØJTTALER OG BAGHØJTTALERE

|                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| System                          | 1-vejs                  |
| Impedans                        | 6 Ω                     |
| Højttalerdrivere                | 1 x 76 mm (3") woofer   |
| Frekvensgang                    | 120 Hz – 20 kHz         |
| Dimensioner (h x b x d)         | 94 mm x 1078 mm x 68 mm |
| Grunddimensioner<br>(diam. x h) | ∅ 255 mm x 15 mm        |
| Vægt                            | 2,72 kg hver            |

### MIDTERHØJTTALER

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| System                  | 1-vejs                 |
| Impedans                | 3 Ω                    |
| Højttalerdrivere        | 1 x 76 mm (3") woofer  |
| Frekvensgang            | 120 Hz – 20 kHz        |
| Dimensioner (h x b x d) | 225 mm x 94 mm x 75 mm |
| Vægt                    | 0,78 kg                |

### AV-SUBWOOFER

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| Impedans                | 3 Ω                      |
| Højttalerdrivere        | 152 mm (6") woofer       |
| Frekvensgang            | 30 Hz – 120 Hz           |
| Dimensioner (h x b x d) | 360 mm x 340 mm x 130 mm |
| Vægt                    | 3,92 kg                  |

Med forbehold for ændringer

Dansk / Norsk



## Fejlsøgning

### ADVARSEL

Prøv ikke under nogen omstændigheder på selv at reparere systemet, da garantien dermed bortfalder. Luk ikke op for systemet da der derved er fare for elektrisk stød.

Hvis der opstår en fejl, skal nedenstående punkter først kontrolleres, før systemet afleveres til reparation. Hvis fejlen fortsat ikke kan rettes bedes De henvende Dem til Deres forhandler eller til Philips for nærmere råd.

Dansk / Norsk

| Problem                                                                 | Løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingen strøm.                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollér at netstikket er sat i stikkontakten og at der er tændt for stikkontakten.</li><li>– Tryk på STANDBY ON på forsiden af DVD-systemet så der tændes for strømmen.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Intet billede.                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>– Se i TV'ets brugervejledning angående korrekt videoindgangskanal. Skift kanaler indtil DVD-skærmen ses.</li><li>– Vælg DISC for at vælge Disc mode (tilstanden Disk).</li><li>– Hvis funktionen til progressiv scanning er aktiveret, men det tilsluttede TV ikke understøtter signaler af typen progressiv scanning, eller hvis kablerne ikke er tilsluttet korrekt, skal du læse den detaljerede vejledning i konfiguration af progressiv scanning på side 108 eller deaktivere funktionen til progressiv scanning som vist nedenfor:<ul style="list-style-type: none"><li>1) Deaktiver progressiv scanning på TV'et, eller aktiver interlaced-tilstand.</li><li>2) Tryk på OPEN CLOSE for at åbne diskskuffen.</li><li>3) Tryk på ◀ på fjernbetjeningen.</li><li>4) Tryk på MUTE på fjernbetjeningen.</li></ul></li></ul> |
| Komplet forstyrret billede eller sort/hvidt billede.                    | <ul style="list-style-type: none"><li>– Hvis dette sker, mens du ændrer indstillingen for "TV TYPE", skal du vente i 15 sekunder, inden billedet gendannes automatisk.</li><li>– Hvis dette sker, når du starter den progressive scanning, skal du vente 15 sekunder på automatisk gendannelse.</li><li>– Kontrollér videotilslutningen.</li><li>– Nogle gange kan der forekomme en svag billedforstyrrelse, dette er ikke en fejl.</li><li>– Rengør disc'en.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Skærmforholdet ændrer sig ikke selvom det er indstillet i TV-displayet. | <ul style="list-style-type: none"><li>– Skærmforholdet er fastlåst i disc'en.</li><li>– Afhængig af TV'et er det muligt, at skærmforholdet ikke kan ændres.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Ingen lyd eller forvrænget lyd.                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>– Regulér på lydstyrken.</li><li>– Kontrollér alle højttalertilslutninger og indstillinger.</li><li>– Kontroller, at lydkablerne er tilsluttet, og tryk på knappen SOURCE (kilde) for at vælge den ønskede inputkilde (f.eks. TV eller AUX/DI). Derved kan du vælge det udstyr, som skal afspille via dvd-systemet.</li><li>– Hvis du vil lytte via højttalerne på dit tv og via LINE OUT (photo eller Scart), skal lydniveauet på dvd-systemet være niveau 1 eller lavere.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

Behøver du hjælp? Besøg os på adressen [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



## Fejlsøgning (fortsat)

| Problem                                                                                                         | Løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nogle af afspilningsfinesserne som f.eks. vinkler, undertekster eller multisprogslyd kan ikke aktiveres.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Muligheden findes måske ikke på disc'en.</li> <li>– DVD'en har indbygget forbud mod ændring af lydssprog eller undertekst.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Nogle af punkterne i opsætnings-/systemmenuen kan ikke vælges.</b>                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tryk på knappen STOP to gange, før du vælger opsætning-/systemmenuen.</li> <li>– Afhængig af om der er lagt en disk i, kan nogle menuer ikke vælges.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>DVD-afspilleren starter ikke afspilning.</b>                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ilæg en spillebar disc med afspilningssiden nedad. DVD+R/ DVD+RW/CD-R skal færdiggøres.</li> <li>– Kontrollér disc'typen, farvesystemet og regionskoden.</li> <li>– Kontrollér om der er ridser eller snavs på disc'en.</li> <li>– Sluk for opsætningsmenuskærmen ved at trykke på SETUP.</li> <li>– Du skal angive adgangskoden, før du kan ændre sikkerhedsniveauet for børnestyring eller for at låse disken op til afspilning.</li> <li>– Der er kommet kondens på laserlinsen.</li> <li>– Tag disc'en ud og lad systemet stå med strøm på i en times tid.</li> </ul> |
| <b>Der er ingen lyd i midter- og surround-højttalerne.</b>                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kontrollér at midter- og surround-højttalerne er korrekt tilsluttet.</li> <li>– Tryk på SURR knappen for at vælge en korrekt surround-lydindstilling.</li> <li>– Sørg for at den lydkilde, der afspilles, er optaget eller udsendt med surroundlyd (DTS, Dolby Digital etc.).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Dårlig radiomodtagelse.</b>                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Signalet er for svagt. Prøv at flytte antennen eller tilslut en udvendig antenne, så der fås bedre modtagelse.</li> <li>– Gør afstanden mellem systemet og TV'et eller videobåndoptageren større.</li> <li>– Stil ind på den rigtige frekvens.</li> <li>– Stil antennen længere væk fra alle apparater som kan give forstyrrelser.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Fjernbetjeningen virker ikke som den skal.</b>                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Vælg kilde (f.eks. DISC eller TUNER) før der trykkes på en af funktionsknapperne (▶, ◀◀, ▶▶).</li> <li>– Gør afstanden mellem fjernbetjeningen og systemet kortere.</li> <li>– Udskift batterierne med nye.</li> <li>– Lad fjernbetjeningen pege direkte mod IR-føleren på systemet.</li> <li>– Kontrollér at batterierne er sat korrekt i.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Kan ikke afspille DivX filformat.</b>                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Check, at DivX filen er indkodet i 'Home Theater' funktion med DivX 5.x indkoderen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>DVD-systemet virker ikke.</b>                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tag i nogle få minutter stikket ud af stikkontakten. Sæt derefter igen stikket i stikkontakten (som skal være tændt) og prøv igen om systemet nu virker.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Behøver du hjælp? Besøg os på adressen <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

Dansk / Norsk

## Gloser

**Afsnit:** Afsnit i et billed- eller musikstykke på en DVD, som er mindre end titler. En titel er sammensat af flere afsnit. Hvert afsnit er tildelt et afsnitsnummer som gør det muligt at vælge det afsnit, der ønskes.

**Afspilningskontrol (PBC):** Refererer til de signaler der er optaget i Video-CD'er eller SVCD'er for kontrol af gengivelsen. Ved at bruge menukærmene, som er optaget på en Video-CD eller SVCD og som understøtter PBC kan man få fornøjelse af den interaktive software såvel som software med søgefunktion.

**Analog:** Lyd som ikke er konverteret til "numre". Analog lyd varierer, mens digital lyd har specifikke numeriske værdier, som gives i to kanaler, venstre og højre.

**AUDIO OUT jackstik:** Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender audiolyd videre til et andet system (TV, Stereo etc.).

**Bitstrøm:** Det antal data der bruges til gengivelse af en given længde musik målt i kilobits pr. sekund eller kbps. Eller den hastighed med hvilken der optages. Generelt, jo højere bitstrøm eller jo højere hastighed desto bedre lyd kvalitet. Højere bitstrøm bruger imidlertid mere plads i en disc.

**Discmenu:** En skærmvisning som gør det muligt at vælge billeder, lyd, undertekster, multivinkler etc., som er optaget i en DVD.

**DivX 3.11/4.x/5.x:** DivX-kode er en patenteret MPEG-4-baseret videokomprimeringsteknologi, der er udviklet af DivXNetworks, Inc., der kan reducere digital video til størrelser, der er små nok til at blive transporteret over Internet, samtidig med at der stadig bevares en høj visuel kvalitet.

**Dolby Digital:** Et surround-lydsystem der er udviklet af Dolby Laboratories og som indeholder op til seks kanaler med digital lyd (forreste venstre og højre), venstre og højre surround og midterste).

**Dolby Surround Pro Logic II:** Er en forbedret matrix-afkodningsteknologi, der giver bedre rumfornemmelse og retningsbestemt lyd på Dolby Surround-programmateriale - giver et overbevisende tredimensionelt lydfelt på konventionelle stereomusikoptagelser og er virkelig egnet til at bringe surroundoplevelse til automobil lyd. Mens konventionel surroundprogrammering er fuldt kompatibel med Dolby Surround Pro Logic II-dekodere, vil lydsporene kunne kodes specielt til at udnytte Pro Logic II-afspilning, herunder separate venstre og højre surroundkanaler. (Sådan materiale er også kompatibelt med konventionelle Pro Logic-dekodere).

**DTS:** Digital Theatre Systems. Dette er også et surround-lydsystem, men det er anderledes end Dolby Digital. De to systemer er udviklet af forskellige firmaer.

**Forældrekontrol:** En funktion i DVD'ere som gør det muligt at få aldersbestemt begrænset afspilning af indholdet i DVD'en i overensstemmelse med begrænsningsniveauet i hvert land. Begrænsningen varierer fra disc til disc. Når funktionen er aktiveret, forbydes afspilningen hvis softwarens niveau er højere end det af brugeren indstillede niveau.

**;** Forholdet mellem den lodrette og vandrette størrelse på de billeder der ses på TV-skærmen. Et almindeligt TV har billedforholdet 4:3, et wide-screen TV har forholdet 16:9.

**JPEG:** Et komprimeret datasystem for et stillbillede foreslået af Joint Photographic Expert Group, som kun har en lidt formindsket billedkvalitet på trods af den store komprimering.

**MP3:** Et fil-format med komprimeret lyddatasystem. "MP3" er en forkortelse for Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Ved at bruge MP3-format kan en CD-R eller en CD-RW indeholde 10 gange så mange data som en almindelig CD.

## Gloser (fortsat)

**Multikanal:** DVD'en er indspillet til at have de enkelte lydspor samlet til ét lydfelt. Multikanal refererer til strukturen i lydspor som har tre eller flere lydkanaler.

**Regionskode:** Et system der kun tillader, at discs kan afspilles i bestemte forudvalgte regioner. Dette DVD-system kan kun afspille discs, som har samme regionskode som systemet. Systemets regionskode findes på typeskiltet. Nogle discs kan afspilles i mere end én region (eller i ALL (alle regioner)).

**S-Video:** Giver et mere klart billede ved at gengive billede og lyd i to separate kanaler. Man kan kun bruge S-Video, hvis TV'et er udstyret med et S-Video in jackstik.

**Surround:** Et system der frembringer realistiske tredimensionelle lydfelter ved brug af mange højttalere omkring lytteren.

**Super Audio CD (SACD):** Dette audioformat er baseret på de eksisterende CD-standarder men indeholder mere information, som giver højere lyd kvalitet. Der findes tre slags discs, enkeltlags, dobbeltlags og hybriddiscs. Hybriddiscs indeholder både standard Audio-CD og Super Audio-CD information.

**Titel:** Det længste afsnit af billede eller musik i en DVD, musik-CD, video software etc. eller et helt album i audio software. Hver titel er tildelt et titelnummer som gør det muligt at vælge den titel, der ønskes afspillet.

**VIDEO OUT jackstik:** Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender videosignaler til TV'et.